

DE/ES/IT

Evadez-vous...
Escape...



Campervan 

Toyota Hiace 1989



Estoril 1600, 1998, Vorgänger des heutigen Mirande 2013
Estoril 1600, 1998, predecesore del Mirande 2013
Estoril 1600, 1998, predecessore del Mirande 2013



Miramar, 1997, Vorgänger des heutigen Neovan
Miramar, en 1997, el predecesor de Neovan
Miramar, 1997, predecessore del Neovan



Geschichte Historia Storia

Bereits seit 1978 ist Campérêve auf die Entwicklung und Herstellung hochwertiger, exklusiver Kastenwagen spezialisiert.

Mit der Erfahrung von über 35 Jahren meistern wir heute alle technologischen Herausforderungen, um Ihnen jeden Komfort eines Reisemobils in einem kompakten Kastenwagen bieten zu können. Dabei hören wir gerne auf die Anregungen unserer Kunden, die damit zu Co-Entwicklern unsere Produkte werden und uns dabei helfen, unsere Produkte mitzugestalten und zu optimieren.

Qualität und Kundenwünsche sind die zentralen Punkte unserer Entwicklung.

Desde 1978, Campérêve está especializado en el diseño y fabricación de furgones acondicionados.

Gracias a una experiencia de más 35 años, actualmente controlamos todas las evoluciones técnicas para garantizar toda la comodidad de una autocaravana en su furgón.

Siempre atentos a los deseos y comentarios de nuestros clientes, nos hemos mantenido cerca de los usuarios Campérêve y de sus necesidades.

Dal 1978, Campérêve è specializzata nel design e la fabbricazione di furgoni camperizzati.

Grazie ad un'esperienza da più di 35 anni, conosciamo oggi tutte le evoluzioni tecniche che vi garantiranno nel vostro furgone tutto il confort di un camper.

Da sempre attenti ai desideri e alle annotazioni, abbiamo saputo restare vicini agli utilizzatori Campérêve e ai loro bisogni.

In dieser Saison ergänzen wir unser Modellprogramm 2015 um vier neue Modelle. Wohnliches Ambiente und hochwertiges Mobiliar, wie das „Prestige“ WHITE EDITION sorgt für eine moderne Atmosphäre.

Wir ergänzen unsere Kollektion vor allem in der Kompaktklasse der Kastenwagen mit Hochstelldach und dem freundlich-hellem Mobiliar „Natural“.

Zu dem neuen FIAT DUCATO und dem neuen RENAULT TRAFIC erweitern wir unser Angebot bei den Basisfahrzeugen in der Saison 2015 um den FORD CUSTOM in der neuen Baureihe CAP Land.

Wir fertigen unsere Kastenwagen innerhalb der RAPIDO-Gruppe in einer der modernsten Fertigungsanlagen Europas im französischen Mayenne. Mit diesen Kapazitäten sind wir in der Lage, den Herausforderungen des Freizeitfahrzeugmarktes mit einem Angebot innovativer, hochwertiger und zuverlässiger Fahrzeuge zu begegnen.

Neben der Entwicklung neuer Modelle arbeiten wir intensiv an dem Ausbau unseres Vertriebsnetzes in ganz Europa, um unseren Kunden ein flächendeckendes Servicenetz bieten zu können. So freuen wir uns heute über 40 Händlern in Frankreich, die von unseren Fahrzeugen begeistert sind. Handels- und Servicepartner finden Sie außerdem in Belgien, England, Deutschland, Schweiz, Italien, Österreich und Spanien!

Para esta nueva colección, 4 nuevos modelos vienen ampliar la gama 2015, el estilo lujoso del mobiliario “Prestige” propone una alternativa moderna White Edition. Esta nueva colección subraya la gama compacta y desarrolla nuestra oferta en los vehículos con los techos elevables, disfrutando de un nuevo mobiliario dinámico: “Natural”

Además, 3 nuevos chasis están presentados con los nuevos Fiat Ducato y Renault Trafic, y también el Ford Custom.

Gracias a nuestro moderno sistema de producción dentro del grupo Rapido, nuestros vehículos siempre podrán responder positivamente a sus expectativas. Ante los desafíos a los que se enfrenta el mercado de los vehículos de ocio, Campérêve continúa su camino ofreciendo modelos innovadores, robustos, discretos y compactos.

De forma paralela al desarrollo de nuevos modelos, nuestra red de distribución se extiende hoy en día ampliamente a través de concesionarios competentes, convencidos del interés del furgón acondicionado. Nos complace poder ofrecer a día de hoy a nuestros clientes una red de más de 40 distribuidores en Francia y en Europa, tras Bélgica, Inglaterra, Alemania, Suiza, Italia, Austria y España.

Per questo nuovo millesimo, 4 nuovi modelli arricchiranno la gamma 2015, l'ambiente caloroso e lussuoso dei mobili « Prestige » proporrà un'alternativa moderna « White Edition ».

Questa nuova collezione mette elegantemente l'accento sulla gamma compatta e rinforza la nostra offerta sui veicoli con il tetto rialzato che ha il vantaggio di avere nuovi mobili dinamici : « Naturale »

In più, 3 nuovi telai hanno il piacere di entrare in gamma grazie al nuovo Fiat Ducato e Renault Trafic così come Ford Custom.

Grazie al nostro apparato produttivo moderno all'interno del gruppo Rapido e al nostro servizio tecnico, i nostri veicoli sapranno rispondere favorevolmente alle vostre attese. Di fronte alle sfide del mercato dei veicoli per il tempo libero, Campérêve prosegue il proprio percorso proponendo modelli innovativi, robusti, discreti e compatti!

Parallelamente allo sviluppo dei nuovi modelli, la nostra rete di distribuzione si estende oggi ampiamente attraverso dei concessionari competenti e convinti dell'interesse del furgone camperizzato. Siamo quindi lieti di poter offrire oggi ai nostri clienti una rete di oltre 40 concessionari in Francia come pure in Europa via il Belgio, l'Inghilterra, la Germania, la Svizzera, l'Italia, Austria e la Spagna!

KOMPAKT Sortiment Gama COMPACT / Série COMPATTA

AUSSTATTUNG BASISFAHRZEUG RENAULT TRAFIC EQUIPAMIENTO RENAULT TRAFIC / EQUIPAGGIAMENTI TELAIO RENAULT TRAFIC

- FAHRERHAUS-KLIMAANLAGE
CLIMATIZACION CABINA / CLIMATIZZAZIONE CABINA
- FAHRERAIRBAG
AIRBAG CONDUCTOR / AIRBAG CONDUCENTE
- AUTORADIO MP3 USB
AUTORADIO MP3 USB / RADIO MP3 USB
- LIMITER UND TEMPOMAT
LIMITADOR Y REGULADOR DE VELOCIDAD / LIMITER E REGOLATORE DI VELOCITÀ
- ESP / ASR
ESP / ASR
- FAHRERHAUSSITZE IM WOHNRAUMSTOFF BEZOGEN
ASIENTOS CON FUNDAS INTEGRADAS / SEDILI CON FODERE INTEGRATE
- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CABINA OCULTA / OCULTAMENTO CABINA



MIRANDE-S
RENAULT TRAFIC / 4.99 M

AUSSTATTUNG BASISFAHRZEUG FORD CUSTOM EQUIPAMIENTO FORD CUSTOM / EQUIPAGGIAMENTI TELAIO FORD CUSTOM

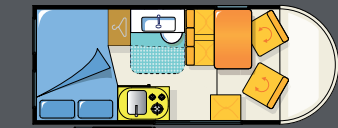
- FAHRERHAUS-KLIMAANLAGE
CLIMATIZACION CABINA / CLIMATIZZAZIONE CABINA
- FAHRERAIRBAG, BEIFAHREER-AIRBAG
AIRBAG CONDUCTOR, ACOMPAÑANTE / AIRBAG CONDUCENTE, PASSEGGERO
- AUTORADIO
AUTORADIO / RADIO
- LACKIERTE STOSSSTANGE VORN
PARACHOQUES DELANTEROS PINTADO / PARAURTI IN TINTA
- NEBELSCHEINWERFER
LUCES AANTINEBLA / FENDINEBBIA ANTERIORI
- LIMITER UND TEMPOMAT+ ABS + ESP
LIMITADOR Y REGULADOR DE VELOCIDAD+ ABS + ESP / LIMITER E REGOLATORE DI VELOCITÀ + ABS + ESP
- FAHRERHAUSSITZE IM WOHNRAUMSTOFF BEZOGEN
ASIENTOS CON FUNDAS INTEGRADAS / SEDILI CON FODERE INTEGRATE
- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CABINA OCULTA / OCULTAMENTO CABINA



CAP LAND
FORD CUSTOM / 5.34 M

MAGELLAN Sortiment Gama MAGELLAN / Gamma MAGELLAN

AUSSTATTUNG BASISFAHRZEUG FIAT DUCATO EQUIPAMIENTO EQUIPAJES FIAT DUCATO / EQUIPAGGIAMENTO BAGAGLI FIAT DUCATO



P 12
MAGELLAN 541
FIAT DUCATO / 5.41 M



P 14
MAGELLAN 542
FIAT DUCATO / 5.41 M



P 16
MAGELLAN 641
FIAT DUCATO / 5.99 M

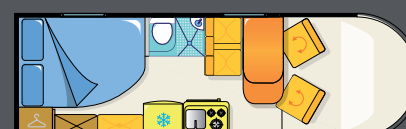


P 18
MAGELLAN 642
FIAT DUCATO / 5.99 M

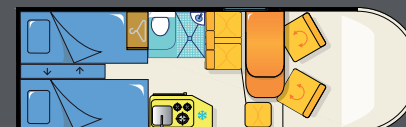


P 20
MAGELLAN 643
FIAT DUCATO / 5.99 M

- FAHRERHAUS-KLIMAANLAGE
CLIMATIZACION CABINA / CLIMATIZZAZIONE CABINA
- FAHRERHAUSSITZE IM WOHNRAUMSTOFF BEZOGEN
ASIENTOS PIVOTANTES CON FUNDAS INTEGRADAS / SEDILI GIREVOLI CON FODERE
- ELEKTRISCHE EINSTIEGSSTUFE
ESCALON ELECTRIC / PEDANA ELETTRICA
- REMIS - FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
TOLD INCORPORADO EN LA CABINA / STOINO CABINA REMIS
- ELEKTR. AUSSENSPIEGEL, ELEKTR. FENSTERHEBER
RETROVISORES Y VENTANAS ELÉCTRICOS / SPECCHIETTI RETROVISORI E VETRI ELETTRICI
- TEPPICH IM FAHRERHAUS
ALFOMBRAS DE CABINA / TAPPETO CABINA



P 22
MAGELLAN 742
FIAT DUCATO / 6.36 M



P 24
MAGELLAN 746
FIAT DUCATO / 6.36 M

MAGELLAN & PREMIUM - Serie Gama MAGELLAN + Gamma PREMIUM

AUSSTATTUNG BASISFAHRZEUG FIAT DUCATO EQUIPAMIENTO EQUIPAJES FIAT DUCATO / EQUIPAGGIAMENTO BAGAGLI FIAT DUCATO

- FAHRERHAUS-KLIMAANLAGE
CLIMATIZACION CABINA / CLIMATIZZAZIONE CABINA
- FAHRERHAUSSITZE IM WOHNRAUMSTOFF BEZOGEN
ASIENTOS PIVOTANTES CON FUNDAS INTEGRADAS / SEDILI GIREVOLI CON FODERE
- ELEKTRISCHE EINSTIEGSSTUFE
ESCALON ELECTRIC / PEDANA ELETTRICA
- REMIS - FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
TOLD INCORPORADO EN LA CABINA / STOINO CABINA REMIS
- ELEKTR. AUSSENSPIEGEL, ELEKTR. FENSTERHEBER
RETROVISORES Y VENTANAS ELÉCTRICOS / SPECCHIETTI RETROVISORI E VETRI ELETTRICI
- TEPPICH IM FAHRERHAUS
ALFOMBRAS DE CABINA / TAPPETO CABINA



P 8
NEOVAN
FIAT DUCATO / 5.41 M

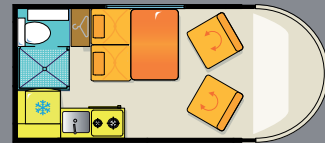


P 10
FAMILY VAN
FIAT DUCATO / 5.99 M

NEU IN 2015 - Kompaktklasse

Novedad 2015 - Gama Compact

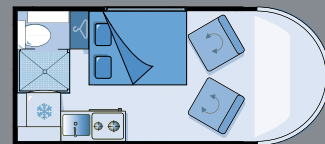
Novità 2015 - Gamma compatta



4,99 m



Nacht / Noche / Notte



Für Alltag und Freizeit

Der MIRANDE ist ein kompakter City-Van mit Hochstelldach, ideal für Stadt und Land. Überschaubare Abmessungen und funktionelle Einrichtung machen den MIRANDE zu einem ganz besonderen Fahrzeug im Campérève - Programm. Dieser Urlaubsbegleiter profitiert von einem neuen RENAULT TRAFIC mit dynamisch-robustem Design und moderner TwinTurbo - Motorentechnologie.

¡Ocio cotidiano!

Mirande es un modelo compacto y urbano, ideal para desplazamientos urbanos y de proximidad para visitas culturales y de ocio. Más corto al nivel de sus chasis y ofreciendo más funcionalidad en su espacio interior, el Mirande se presenta como un valor central de la gama Campérève. Este vehículo beneficia hoy del nuevo Renault Trafic con su nuevo designó dinámico y robusto, y también de la nueva motorización a tecnología Twin Turbo.

Tempo libero al quotidiano!

Ideale per parcheggiare vicino alle vostre città per le vostre visite culturali e vicino ai vostri desideri. Più corto a livello del telaio e più funzionale nel suo spazio interno, Mirande è un valore sicuro della gamma Campérève. Questo veicolo gode tutt'oggi di un nuovo telaio Renault Trafic con il suo nuovo design robusto e dinamico e la suo nuovo motore con tecnologia Twin turbo.



-  KOMPAKTES FAHRZEUG 4,99 m
VEHÍCULO COMPACTO 4.99M
VEICOLO COMPATTO 4.99M
-  HÖHE ORDNET 1 AUTOBAHNGEBÜHR
ALTURA CLASIFICA 1 PEAJE
ALTEZZA CLASSIFICA 1 PEDAGGIO
-  4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE
-  NEUES HOCHSTELLDACH
NUEVO TECHO ELEVABLE
NUOVO TETTO RIALZABILE
-  FAHRERHAUSSITZE DREHBAR
CABINA CON ASIENTOS PIVOTANTESSEAT
CABINA CON SEDILI GIREVOLI
-  VOLLWERTIGES WC / DUSCHVORRICHTUNG
BAÑO COMPLETO OFRECIENDO W.C. Y DUCHA
ATTREZZATURA COMPLETA WC DOCCIA
-  NEUE SITZGRUPPE ZUM SCHLAFPLATZ UMBAUBAR
NUEVO ASIENTO TRANSFORMABLE EN CAMA
NUOVA DINETTE TRASFORMABILE IN LETTO
-  ZUGANG SEITLICH UND VON HINTEN MÖGLICH
DOBLE ACCESO LATERAL Y POSTERIOR
DOPPIO ACCESSO LATERALE E POSTERIORE
-  KOMPLETT EINGERICHTETE KÜCHEKÜCHE EINHEIT
MUEBLE DE COCINA COMPLETO
BLOCCO CUCINA COMPLETO
-  KÜHLSCHRANK 51 L
FRIGORÍFICO 51 L EN ALTURA
FRIGORIFERO 51 L IN ALTO
-  AUTARKE DIESELHEIZUNG
AUTONOMÍA CON CALEFACCIÓN SOBRE GASOLINA
AUTONOMIA RISCALDAMENTO CARBURANTE
-  HOCHWERTIGER MÖBELBAU «NATURAL»
AMBIENTE MOBILIARIO «NATURAL»
AMBIENTE DEI MOBILI «NATURAL»
-  4 SCHLAFPLÄTZE
CAPACIDAD PARA 4 PERSONAS
4 POSTI LETTO



SICHERHEITSPAKET RENAULT TRAFIC
OPCION PACK DE SEGURIDAD
OPZIONE PACCHETTO SICUREZZA

- Einparkhilfe
Copia de seguridad de Radar
Sensore per la retromarcia

- Nebelscheinwerfer
Antiniebla delanteros
Fendinebbia

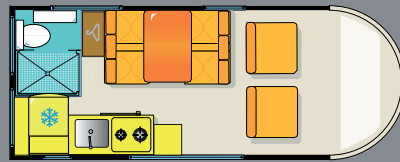
- Nacht-Sensor / regen
Sensor de lluvia y noche
Nacht und regen Sensor



Neuheit 2015 - Kompaktklasse

Novedad 2015 - Gama Compact

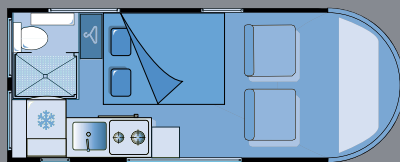
Novità 2015 - Gamma compatta



5,34 m



Nacht / Noche / Notte



Willkommen unterwegs

Ein bewährter Reisemobilgrundriss auf modernem FORD CUSTOM Chassis bei nur 5,34 m Länge: Damit ist dem CapLand ein großer Auftritt bei den Kastenwagen mit Hochstelldach garantiert. Das neue Familienmitglied bei Campérève wartet schon darauf, mit Ihnen die Straßen zu erkunden und fantastische Abenteuer zu erleben.

¡ Invitación al viaje !

Una distribución tipo autocaravana completa sobre el Ford Custom moderno, en solo 5,34m : el modelo Cap Land hace una entrada muy estudiada en el mercado de los vehículos con techo elevable! Nuevo vehículo en la gama Campérève, Cap Land suena como una llamada a irse para descubrir nuevas rutas buscando nuevas sensaciones.

Invito al viaggio!

Una piantina tipo autocaravan su un telaio Ford Custom moderno, in solo 5,34m : il modello Cap Land esordisce con un effetto notevole sul mercato dei veicoli a tetto sollevabile ! Nuovo arrivato da Campérève, Cap Land suona come un'appello per partire e solcare le strade con nuove sensazioni.



Die Stärken fortalezas I punti forti

- KOMPAKTES FAHRZEUG 5,34 M**
VEHÍCULO COMPACTO 5.34M
VEICOLO COMPATTO 5.34M
- HÖHE ORDNET 1 AUTOBAHNGEBÜHR**
ALTURA CLASIFICA 1 PEAJE
ALTEZZA CLASSIFICA 1 PEDAGGIO
- FORD SERIENAUSSTATTUNG**
FORD EQUIPAMIENTO DE SERIE
FORD DOTAZIONE
- 4 ECHTE SCHLAFPLÄTZE**
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI LETTO
- 4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE**
4 REGISTERED SEATS
4 POSTI LIBRETTO
- NEUES HOCHSTELLDACH**
NUEVO TECHO ELEVABLE
NUOVO TETTO RIALZABILE
- GROSSE DINETTE MIT 4 SITZPLÄTZEN**
GRAN COMEDOR 4 PLAZAS
GRANDE DINETTE 4 POSTI VIS À VIS
- VOLLWERTIGES WC / DUSCHVORRICHTUNG**
BAÑO COMPLETO OFRECIENDO W.C. Y DUCHA
ATTREZZATURA COMPLETA WC DOCCIA
- SITZGRUPPE ZUM SCHLAFPLATZ UMBAUBAR**
NUEVO ASIENTO TRANSFORMABLE EN CAMA
DINETTE TRASFORMABILE IN LETTO
- ZUGANG SEITLICH UND VON HINTEN MÖGLICH**
DOBLE ACCESO LATERAL Y POSTERIOR
DOPPIO ACCESSO LATERALE E POSTERIORE
- VOLLSTÄNDIG EINGERICHTETE KÜCHE**
MUEBLE DE COCINA COMPLETO
BLOCCO CUCINA COMPLETO
- KÜHLSCHRANK 51 L**
FRIGORÍFICO 51 L EN ALTURA
FRIGORIFERO 51 L IN ALTO
- AUTARKE DIESELHEIZUNG**
AUTONOMÍA CON CALEFACCIÓN SOBRE GASOLINA
AUTONOMIA DEL CARBURANTE PER IL RISCALDAMENTO
- HOCHWERTIGER MÖBELBAU « NATURAL »**
AMBIENTE MOBILIARIO « NATURAL »
AMBIENTE DEI MOBILI « NATURAL »



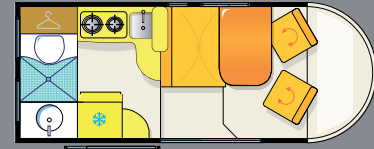
GELASSENHEIT PACK
OPCIÓN PACK SERENIDAD
OPZIONE SERENITÀ PACK

- Vordere und hintere Radar
- Radar delantero y trasero
- Radar anteriore e posteriore
- Getönte Scheiben
- Vidrios Ahumados
- vetri oscurati
- Navigationssystem FORD SYNC Europe
- Sistema de Navegación FORD SYNC Europe
- Sistema di navigazione FORD SYNC Europe



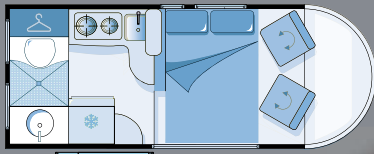
Gamme Premium - Exklusiver Reisebegleiter

Gama Premium - Premium Van
Gamma Premium - Fourgon premium



5,41 m

Nacht / Noche / Notte



Im NEOVAN verbindet sich die Grundidee des Kastenwagens mit dem Finish eines Premiumfahrzeuges.

Ein kompakter Van für 4 Personen mit 4 echten Schlafplätzen, ist der NEOVAN dank technischen Doppelbodens, autarker Dieselheizung und aufwändiger Isolation ganzjährig nutzbar.

¡ El espíritu original del furgón acondicionado en un vehículo de alta gama. !

Neovan, modelo compacto para 4 personas con 4 camas de verdad, se puede utilizar en todas las temporadas, gracias a su doble suelo técnico, sur calefacción sobre gasolina y a su aislamiento extremo.

Lo spirito originale del furgone camperizzato in un veicolo di alta gamma! Modello compatto per 4 persone con 4 veri posti letto, il Neovan può essere utilizzato in ogni stagione grazie al suo doppio pavimento tecnico, il suo riscaldamento a carburante e il suo isolamento estremo.



-  KOMPAKTES FAHRZEUG 5,41M
VEHÍCULO COMPACTO 5.41M
VEICOLO COMPATTO 5.41M
-  NEUER SLIM-TOWER KÜHLSCHRANK 134 L
NUEVO FRIGORÍFICO SLIM 134 L
NUOVO FRIGORIFERO SLIM 134 L
-  DACHHUTZE IN NEUEM DESIGN
NUEVO EXTRACTOR DE HUMOS
NUOVA CAPPA ASPIRANTE
-  2-FLAMMENKOCHER UND EDELSTAHLSPÜLE
2 FUEGOS Y FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE
BLOCCO COMBINATO 2 FUOCHI & VASCA INOX
-  DOPPELBODEN, FROSTSICHER
DOBLE SUELO ANTICONGELANTE
DOPPIO PAVIMENTO ANTIGELO
-  4 ECHTE SCHLAFPLÄTZE
CAPACIDAD PARA 4 PERSONAS
4 POSTI LETTO
-  4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 4 POSTI LIBRETTO
-  TRUMA - DIESELHEIZUNG COMBI 4
TRUMA COMBI 4 DIESEL
TRUMA COMBI 4 DIESEL
-  2 AUFBAUBATTERIEN
2 BATERÍAS DE CÉLULA
2 BATERÍAS DE CÉLULA
-  ZUGANG SEITLICH UND VON HINTEN MÖGLICH
ENTRADA LATERAL + ENTRADA TRASERA
INGRESSO LATERALE + BOCCAPORTO INGRESSO POSTERIORE
-  HUBBETT MIT AUFSTELLERN
CAMA DE TECHO ASISTIDA POR AMORTIGUADORES
LETTO DI PADIGLIONE ASSISTITO DA PISTONI
-  REMIS- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN LA CABINA
STOINO CABINA REMIS
-  ZUSÄTZLICHE STAUMÖGLICHKEITEN IM DOPPELBODEN
DOBLE SUELO PARA ALMACENAMIENTO
DOPPIO PAVIMENTO CONTENITORE
-  3t5



OPTION KOMFORTPAKET
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT

- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag
- Tempomat
Regulador de velocidad
Regolatore di velocità
- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio
- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta
- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort



Neuheit 2015 - Premium-Klasse

Novità 2015 - Gamma compatta

Novedad 2015 - Gama Compact



Option Malerei Grau-Metall

Ein echter Familien-Van

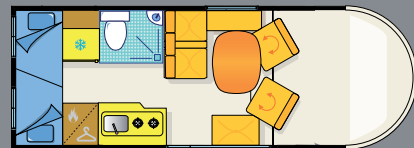
5 eingetragene Sitzplätze und bis zu 6 Schlafplätze in einem Kastenwagen, ein Traum für große Familien. Dieser Premium-Van ist nicht nur für die Nutzung mit mehreren Personen entwickelt, sondern hat auch starke technische Argumente: Doppelboden mit Staumöglichkeit, großer 160 L - Kühlschrank, Frisch- und Abwassertank isoliert... Also auf ins Abenteuer!

El verdadero camper familiar

¡ 5 plazas registradas y hasta 6 camas en el camper, las familias numerosas lo estaban sonando ! El modelo Family Van pensado para un uso a muchas personas presenta también argumentos técnicos muy agradables: doble suelo para almacenamiento, grande frigorífico 160 L, tanque de aguas limpias y usadas aislados... ¡En ruta para la aventura !

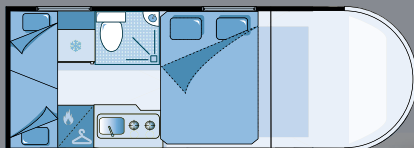
Vero furgone familiare!

5 posti LIBRETTO e fino 6 posti letto all'interno di un furgone, un sogno per le famiglie numerose! Il modello Family Van pensato per un utilizzo di più persone è anche dotato di solidi argomenti tecnici: doppio pavimento per lo stoccaggio, grande frigorifero di 160 L, serbatoi d'acque chiare e usate isolati...In strada per l'avventura!



5,99 m

Nacht / Noche / Notte



FAMILIEN-VAN MIT 5,99 M
VEHÍCULO COMPACTO 5.99M
VEICOLO COMPATTO 5.99M



5 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
5 PLAZAS REGISTRADAS
5 POSTI CARTE GRIGE



BIS ZU 6 SCHLAFPLÄTZE
HASTA 6 CAMAS
FINO A SEI POSTI LETTO



GROSSER KÜHLSCHRANK 160 L AES
NUEVO FRIGORÍFICO AES 160 L AES
GRANDE FRIGO SOTTILE AES 160 L AES



STAURAUIM IM DOPPELBODEN
DOBLE SUELO DE ALMACENAMIENTO
PAVIMENTO DOPPIO PER LO STOCCAGGIO



ISOLIERTE TANKS : GANZJÄHRIG NUTZBAR
TANQUES CON AISLAMIENTO TODAS TEMPORADAS
SERBATOI ANTI GELO / ISOLAMENTO PER TUTTE LE STAGIONI



TECHNISCHER DOPPELBODEN
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE
GRANDE GARAGE TECNICO MODULABILE



GROSSZÜGIGER WOHNBEREICH
ESPACIOSO COMEDOR
SALONE SPAZIOSO



HUBBETT MIT AUFSTELLERN
CAMA DE TECHO ASISTIDA POR AMORTIGUADORES
LETTO A PADIGLIONE ASSISTITO DA PISTONI



DACHHUTZE IN NEUEM DESIGN
NUEVO TECHO H3 CON DISEÑO ÚNICO
NUOVO TETTO RIALZATO ESTETICO H3



REMIS - FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN LA CABINA
TENDA PER LA CABINA



3t5



OPTION KOMFORTPAKET
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT

- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
Regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- TRUMA Gasumschalter
Inversor gas Truma
Convertitore a gas

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort





MAGELLAN Sortiment Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



Option Malerei Grau-Metall



5,41 m

Nacht / Noche / Notte



KOMPAKTER VAN MIT 5,41 M
VEHÍCULO COMPACTO 5,41 M
VEICOLO COMPATTO 5,41 M



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



3 SCHLAFPLÄTZE
CAPACIDAD PARA 3 PERSONAS
3 POSTI LETTO



MODULE DUSCHVORRICHTUNG
DUCHA MODULABLE
NUOVA DOCCIA MODULABILE



NEUES, HERAUSNEHMBARES WASCHBECKEN IM BAD
NUEVO LAVABO EN BAÑO REPLEGABLE
NUOVO LAVABO NELLA TOILETTE RIPIEGABILI



GROSSER KLEIDERSCHRANK
GRAN ARMARIO ALTO
GRANDE ARMADIO ALTO



TECHNISCHER LADERAUM
GARAJE CON SUELO TÉCNICO
NUOVA STIVA TECNICA



STAU-RAUM AUCH FÜR LANGE GEGENSTÄNDE
ESPACIO PARA GUARDAR OBJETOS LARGOS
SISTEMAZIONE DI OGGETTI LUNGHI



OPTIMISIERTER INNENRAUM
ESPACIO INTERIOR OPTIMIZADO
SPAZIO INTERNO OTTIMIZZATO



REMIS- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



OPTION KOMFORTPACK
OPCIÓN PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT

- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
Regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort



Option mobiliar white Édition

MAGELLAN Sortiment

Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



Option Malerei Grau-Metall



5,41 m

Nacht / Noche / Notte



Dieser einzigartige Van bietet einen wunderschönen offenen Wohnraum bei kompakten Abmessungen.

Auf nur 5,41 m Länge lädt ein bequemes Längsbett und ein komfortabler vollständiger Waschraum zum Reisen ein. 4 eingetragene Sitzplätze und 3 Schlafplätze stehen zur Verfügung.

¡ Compacidad y espacio, para este vehículo inédito !

Este modelo de 5,41 m ofrece una distribución confortable con una cama longitudinal, permite 4 plazas autorizadas y 3 camas.

¡ Compacidad y espacio, para este vehículo inédito !

Este modelo de 5,41 m ofrece una distribución confortevole con una cama longitudinal, permite 4 plazas autorizadas y 3 camas.



Die Stärken
fortalezas
I punti forti



KOMPAKTES FAHRZEUG 5,41 M
VEHICULO COMPACTO 5,41 M
VEICOLO COMPATTO 5,41 M



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



3 SCHLAFPLÄTZE
CAPACIDAD PARA 3 PERSONAS
3 POSTI LETTO



GROSSES RAUMGEFÜHL
ESPACIO DE CIRCULACIÓN
SPAZIO DI CIRCOLAZIONE



GROSSER WASCHRAUM
GRANDE BAÑO
GRANDE BAGNO



STAUHAUM, AUCH FÜR LANGE GEGENSTÄNDE
ESPACIO PARA GUARDAR OBJETOS LARGOS
SISTEMAZIONE DI OGGETTI LUNGH



FUNKTIONELL EINGERICHTETER WOHNRAUM
ESPACIO INTERIOR OPTIMIZADO
SPAZIO INTERNO OTTIMIZZATO



REMIS FAHRERHAUSVEDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



KOMFORTABLER LOUNGBEREICH
ESPACIOSO COMEDOR
SALONE SPAZIOSO



KOMPRESSORKÜHLSCHRANK 90 L
FRIGORÍFICO COMPRESIÓN 90 L
FRIGORIFERO A COMPRESIONE 90 L



TECHNISCHER STAUHAUM
GARAJE TÉCNICO
STIVA TECNICA



FRANZÖSISCHES LÄNGSBETT
CAMA LONGITUDINAL
LETTO LONGITUDINALE



OPTION KOMFORTPACK
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT

- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
Regolatore di velocità

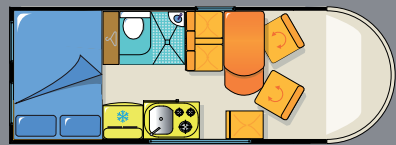
- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort

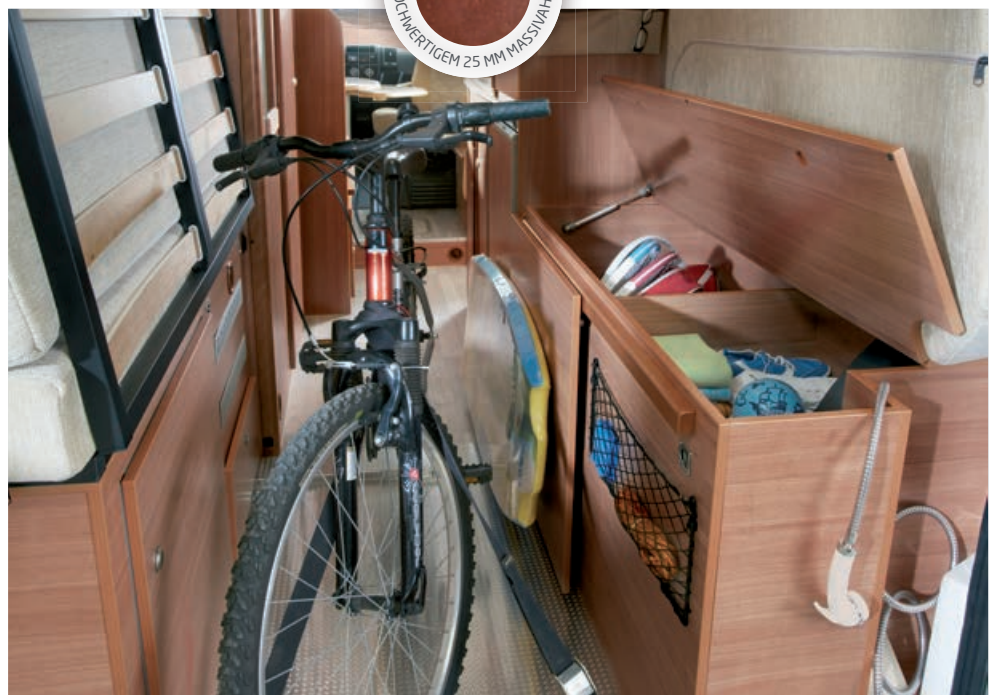
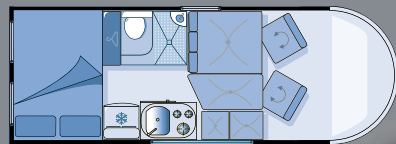


MAGELLAN Sortiment Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



5,99 m

Nacht / Noche / Notte



Die Stärken
fortalezas
I punti forti



KOMPAKTES FAHRZEUG 5,99 M
VEHICULO COMPACTO 5,99 M
VEICOLO COMPATTO 5,99 M



GROSSER KÜHLSCHRANK 160 L AES
GRAN FRIGO 160 L AES
GRANDE FRIGO 160 L AES



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



SCHÖAFPLÄTZE FÜR 2 ERWACHSENE UND 2 KINDER
CAMA PARA 2 ADULTOS + 2 NIÑOS
POSTI LETTO 2 ADULTI + 2 BAMBINI



GROSSER VARIABLER STAURaum
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE



KOMFORTABLER WOHNBEREICH
ESPACIOSO COMEDOR
SALONE SPAZIOSO



BEQUEMES BETT 190X130 CM
CAMA CONFORTABLE 190X130 CM
LETTO CONFORTEVOLE 190X130 CM



STAUMÖGLICHKEIT AUCH FÜR LANGE GEGENSTÄNDE
TRANSPORTE DE OBJETOS LARGOS
TRASPORTO DI OGGETTI LUNGI



REMIS - FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



FUNKTIONALE KÜCHE MIT 3 -FLAMMENKOCHER
COCINA CON 3 FUEGOS INOX
NUOVO BLOCCO CUCINA



OPTION KOMFORTPACK
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT

- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort

- TRUMA Gasumschalter
Inversor gas Truma
Convertitore a gas



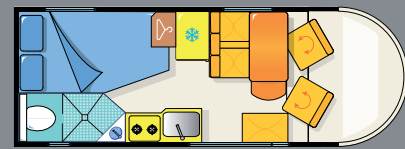


MAGELLAN 642



Die Stärken
fortalezas
I punti forti

MAGELLAN Sortiment Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



5,99 m

Nacht / Noche / Notte



Option Grau-Metall Malerei

Durch seine Wendigkeit und seinen großzügigen Innenraum verbindet der Magellan 642 den Komfort eines Reisemobils mit einem alltagtauglichen Kastenwagen unter 6 Meter Länge. Mit einem 134l großen Kühlschrank und schönem Waschraum ist dieses Modell Ihr perfekter Urlaubsbegleiter.

Con su amplio espacio interior y facilidad de movimiento, el Magellan 642 combina todas las comodidades de una casa rodante, nevera grande 134 l y hermoso baño en una furgoneta equipada inferior a 6 m. Este vehículo se convertirá rápidamente en el compañero de viaje perfecto!

Con il suo interno spazioso e la sua facilità di circolare, il Magellan 642 riunisce tutto il confort di un camper, grande frigorifero 134l e una bella sala da bagno all'interno di un forgone organizzato in meno di 6m.



KOMPAKTES FAHRZEUG 5,99 M
VEHÍCULO COMPACTO 5,99 M
VEICOLO COMPATTO 5,99 M



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



SCHLAFPLÄTZE FÜR 2 ERWACHSENE UND 2 KINDER
CAMA PARA 2 ADULTOS + 2 NIÑOS
POSTI LETTO 2 ADULTI + 2 BAMBINI



NEUER GROSSER KÜHLSCHRANK SLIM 134 L
NUEVO FRIGORÍFICO SLIM 134 L AES
NUOVO FRIGORIFERO SLIM 134 L AES



BEQUEMES FRANZÖSISCHES LÄNGSBETT
CAMA LONGITUDINAL
LETTO LONGITUDINALE



GROSSZÜGIGER DURCHGANGSBEREICH
ESPACIO DE CIRCULACIÓN
SPAZIO DI CIRCOLAZIONE



VIEL STAU-RAUM
NUMEROSOS CAJONES Y ARMARIOS
NUMEROSI SPAZI DI RIORDINO



REMIS FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



GROSSZÜGIGES BADEZIMMER
GRANDE BAÑO
GRANDE BAGNO



KOMFORTABLER LOUNGBEREICH
ESPACIOSO COMEDOR
SALONE SPAZIOSO



NEUE VARIABLER STAU-RAUM
NUEVO GARAJE STORAGE Y MODULABLE
NUEVO GARAJE STORAGE Y MODULABLE



- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort

- TRUMA Gasumschalter
Inversor gas Truma
Convertitore a gas

OPTION KOMFORTPACK
OPCIÓN PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT





MAGELLAN 643



Die Stärken
fortalezas
I punti forti

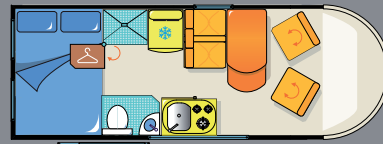
Neuheit 2015

Novedad 2015

Novità 2015



Option golden-white Malerei



5,99 m

Nacht / Noche / Notte



Mit dem neuen Magellan 643 stellt Ihnen Campérêve einen bewährten Grundriss in einer einzigartigen Neukonzeption vor. Durch das patentierte Kleiderschrank - Konzept „Modul'Space“ verfügt dieses innovative Fahrzeug über einen getrennten Waschraum, eine separate große Dusche und einen großen 134 L SLIM Kühlschrank bei einer Gesamtlänge von unter 6 Metern.

El nuevo Magellan 643 puede ser comparado a las Autocaravanas con su compartimento ducha y aseo separado. Gracias a su sistema de armario ropero registrado, Modul'Space y su frigorífico 134 L este camper de menos de 6m pertenece a la categoría del gran confort...

Il nuovo Magellan 643 non ha niente da invidiare agli autocaravan grazie ai suoi scompartimenti per la doccia e per il bagno divisi. Grazie al suo sistema per il guardaroba brevettato, Modul'Space, e il suo frigorifero 134 L questo furgone più corto di 6 m appartiene alla categoria grande confort.



Option white Édition Malerei

PENDERIE
PIVOTANTE
Modul'space
system®.



KOMPAKTES FAHRZEUG 5,99 M
VEHÍCULO COMPACTO 5,99 M
VEICOLO COMPATTO 5,99 M



DUSCHE UND WASCHRAUM MIT TOILETTE SEPARAT
DUCHA Y ASEO SEPARADO
DOCCIA E BAGNO SEPARATI



PRIVATES BAD RAUM
PRIVADO ESPACIO DE LA SALA DE BAÑO
STANZA DA BAGNO PRIVATA SPAZIO



KLEIDERSCHRANKSYSTEM MODUL'SPACE
SISTEMA DE ARMARIO ROPERO "MODUL'SPACE"
SISTEMA PER IL GUARDAROBA MODUL'SPACE



GROSSER SLIM-KÜHLSCHRANK 134 L AES
FRIGORÍFICO SLIM 134 L AES
FRIGORIFERO 134 L AES



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



SCHLAFPLÄTZE FÜR 2 ERWACHSENE UND 1 KINDER
CAMA PARA 2 ADULTOS + 1 NIÑO
POSTI LETTO 2 ADULTI + 1 BAMBINI



GROSSER VARIABLER STAU RAUM
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE



KOMFORTABLER LOUNGBEREICH
SALÓN ESPACIOSO
SALONE SPAZIOSO



BEQUEMES FRANZÖSISCHES LÄNGSBETT 190X130 CM
CAMA CONFORTABLE 190X130 CM
LETTO COMODO 190X130 CM



STAUMÖGLICHKEIT AUCH FÜR LANGE GEGENSTÄNDE
TRANSPORTE DE OBJETOS LARGOS
TRASPORTO DI OGGETTI LUNGHI



REMIS - FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili comfort

- TRUMA Gasumschalter
Inversor gas Truma
Convertitore a gas

OPTION KOMFORTPACK
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT



Option white Édition Malerei



Die Stärken
fortalezas
I punti forti

MAGELLAN Sortiment

Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



6,36 m

Nacht / Noche / Notte



Der exklusive Magellan 742 bietet eines der komfortablen Längsbetten seiner Klasse. Mit dem großen 160 L Kühlschrank und viel Stauraum sind Sie auf allen Reisen unabhängig. Sichern Sie sich das Reisen erster Klasse in Ihrem neuen Magellan 742

El Magellan 742 tiene ventajas específicas :

El espacio para dormir más grande de su categoría y un frigorífico de gran capacidad de 160 L, que le asegurará una autonomía perfecta. No lo dude más y embarque en primera clase.

Magellan 742 offre come vantaggi privilegiati :

i posti letto più spaziosi della sua categoria e un frigo di grande contenimento 160 L per assicurarvi un'autonomia perfetta. Non esitate più, imbarcate in prima classe!



GROSSES FRANZÖSISCHES LÄNGSBETT 145 X 195 CM
CAMA ESPACIOSA 145 X 195 CM
LETTO SPAZIOSO 145 X 195 CM



BESONDERER KOMFORT
MÁXIMO CONFORT
CONFORT PRIVILEGIATO



GROSSZÜGIGER WOHNBEREICH
SALÓN ESPACIOSO
SALONE SPAZIOSO



GROSSER AES-KÜHLSCHRANK 160 L
GRAN FRIGO 160 L AES
GRANDE FRIGO 160L AES



GROSSER KLEIDERSCHRANK UND «SCHMINKTISCH»
ARMARIO Y TOCADOR
CANTERANO E TOILETTA CON SPECCHIO



VARIABLE STAU-RAUMLADERAUM
COMPARTIMENTO TÉCNICO Y MODULABLE
STIVA TECNICA MODULABILE



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



3 VOLLWERTIGE SCHLAFPLÄTZE
3 CAMAS ADULTOS
POSTI LETTO 3 ADULTI



REMIS- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



375



- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat
Regulador de velocidad
regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3
CD-MP3-Radio
CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange
Parachoques pintado
Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus
Asientos de confort
Sedili confort

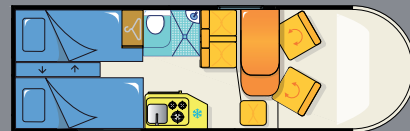
- TRUMA Gasumschalter
Inversor gas Truma
Convertitore a gas

OPTION KOMFORTPACK
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT



MAGELLAN Sortiment

Gama MAGELLAN - Gamma MAGELLAN



6,36 m

Nacht / Noche / Notte



Einzelbetten und flexibler Stauraum :

mit seinem exklusiven Schlafkomfort und seinem variablen großen Stauraum setzt der Magellan 746 Maßstäbe in seiner Klasse.

Camas separadas y compartimento modulable

El Magellan 746 es un referente en su categoría gracias al confort nocturno individual que ofrece y a su compartimento técnico

Letti singoli e stiva modulabil

El Magellan 746 è un riferimento nella sua categoria grazie al confort notturno individuale e alla sua capacità di riordino tecnico.



4 EINGETRAGENE SITZPLÄTZE
4 PLAZAS TARJETA GRIS
4 POSTI CARTE GRIGE



GROSSE SITZGRUPPE FÜR FÜNF PERSONEN
SALÓN ESPACIOSO CON CAPACIDAD PARA 5 PERSONAS
SALONE SPAZIOSO



100 L AES-KÜHLSCHRANK
FRIGO 100 L AES
FRIGO 100 L AES



SEHR KOMFORTABLE BETTEN (195X80 + 193X80 ODER 192X130 CM)
CAMA CONFORTABLE 195X80 + 193X80 O 192X130 CM
LETTO CONFORTEVOLE 195X80 + 193X80 OU 192X130 CM



3 VOLLWERTIGE SCHLAFPLÄTZE
3 CAMAS ADULTOS
POSTI LETTO 3 ADULTI



VORHANG ZUR ABTRENUNG ZWISCHEN SCHLAF- UND WOHNBEREICH
CORTINA CORREDERA SEPARACIÓN DE ESPACIOS DÍA / NOCHE
TENDA SCORREVOLE SPAZIO GIORNO / NOTTE



REMIS- FAHRERHAUSVERDUNKLUNG
CORTINAS REMIS EN CABINA
TENDA PER LA CABINA



GROSSER FLEXIBLER STAUHAUM
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE
GRANDE GARAJE TÉCNICO Y MODULABLE



ZAHLREICHE STAUMÖGLICHKEITEN
NUMEROSOS CAJONES
NUMEROSI SPAZI DI RIORDINO



TRANSPORTMÖGLICHKEIT, AUCH FÜR LANGE GEGENSTÄNDE
ESPACIO PARA GUARDAR OBJETOS LARGOS
SISTEMAZIONE DI OGGETTI LUNGHI



SEPARATES SKI-FACH
ESPACIO PARA GUARDAR ESQUÍS
TUNNEL SISTEMAZIONE PER SCI



3t5



- Airbag für Fahrer und Beifahrer
Doble Airbag
Doppio Airbag

- Tempomat

Regulador de velocidad
regolatore di velocità

- Autoradio CD/MP3

CD-MP3-Radio

CD-MP3-Radio

- Lackierte Frontstoßstange

Parachoques pintado

Paraurti in tinta

- Komfortsitze im Fahrerhaus

Asientos de confort

Sedili confort

- TRUMA Gasumschalter

Inversor gas Truma

Convertitore a gas

OPTION KOMFORTPACK
OPCION PACK COMFORT
PACCHETTO CONFORT



POLSTER-AUSWAHL / TAPICERIA DE SERIE / TESSUTI DI SERIE



NEVADA (Textil-/Teilleder TEP -
Ambiente piel TEP / Tessuto in pelle TEP)



SAHARA (Textil-/Teilleder TEP -
Ambiente piel TEP)



ATACAMA (Textil-/Teilleder TEP -
Ambiente piel TEP/Tessuto in pelle TEP)



VICTORIA

AUSSENFARBEN / COLORES EXTERIORES / COLORI ESTERNI

MIRANDE S

Weiß - RENAULT TRAFIC
Blanco Renault Trafic
Renault Trafic Bianco

Kassiopeia-Grau RENAULT TRAFIC
Gris Casiopea Renault Trafic
Renault Trafic Grigio Casiopea

OPTION

Esche-Beige RENAULT TRAFIC
Beige Cendré Renault Trafic
Renault Trafic Beige Cendré

OPTION

CAP LAND

Weiß - Ford Custom
Blanco Ford Custom
Ford Custom Bianco

Tectonic-Grau Ford Custom
Gris Tectónica Ford Custom
Ford Custom Grigio Tectónica

OPTION

MAGELLAN FAMILY VAN

WEISS - FIAT DUCATO
Blanco Fiat Ducato
Fiat Ducato Bianco

GOLDEN-WHITE FIAT DUCATO
Golden White Fiat Ducato
Fiat Ducato bianco dorato

OPTION

ALUMINIUM-SILBER FIAT DUCATO
Gris Aluminio FIAT DUCATO

OPTION



HOLZDEKOR PRESTIGE PRESTIGE ATMOSPHERE

Serie MAGELLAN und PREMIUM-Serien
Gama MAGELLAN & Premium
Gamma MAGELLAN & Premium



AMBIENTE PRESTIGE WHITE EDITION AMBIANCE PRESTIGE WHITE EDITION AMBIANCE PRESTIGE BIANCO EDITION

Option Bereich Magellan
Rango Opción Magellan
Gamma opzione Magellan



HOLZDEKOR NATURAL AMBIENTE NATURALE

Sortiment Mirande & Cap Land
Gama Mirande & Cap Land
Gamma Mirande & Cap Land

CAMPÉRÊVE : DER SPEZIALIST FÜR HOCHWERTIGE KASTENWAGENLAS
ESPECIFICIDADES DI CAMPÉRÊVE VERDADERO ESPACILISTA DEL CMAPER ACONDICIONADO
LE SPECIFICITA' DI CAMPÉRÊVE VERO E PROPRIO SPECIALISTA DEL FURGONE CAMPERIZZATO

UMFANGREICHE AUSSTATTUNG IM PREMIUMSEGMENT
UN EQUIPAMIENTO DE ALTA GAMA COMPLETO
UN'ATTREZZATURA DI ALTA GAMMA E COMPLETA

Damit Sie als unser Kunde das beste Angebot erhalten, rüsten wir unsere Fahrzeuge werkseitig mit hochwertiger und umfangreicher Ausstattung aus. So verfügen unsere Baureihen MAGELLAN und NEOVAN, in Verbindung mit dem Komfortpaket über folgende Ausstattungen:
Fahrerhaus-Klimaanlage, Tempomat, ABS, Fahrer- und Beifahrerairbag, elektrische Einstiegsstufe, Fahrerhaussitze im Wohnraumstoff bezogen, REMIS-Fahrerhausverdunklung, elektrische Rückspiegel, elektrische Fensterheber und CD-Autoradio mit USB-Anschluss.

Con el fin de proponer a nuestros clientes la mejor oferta posible, nuestros vehículos disponen de un equipamiento completo.
Así en nuestra gama Magellan y Neovan, usted dispondrá de los siguientes equipamientos:
Climatización cabina, ABS, regulador de velocidad, doble airbag conductor y pasajero, escalón eléctrico, fundas para los asientos, cortinas remis en la cabina, retrovisores y ventanas eléctricos y autorradio CD USB!

Allo scopo di proporre ai nostri clienti la migliore offerta possibile, i nostri veicoli dispongono dei migliori elementi di serie e di un'attrezzatura completa.
Sulla nostra gamma Magellan e Neovan potete quindi disporre delle seguenti attrezzature:
Climatizzazione cabina, regolatore di velocità, ABS, doppio airbag conducente e passeggero, pedana elettrica, rivestimenti dei sedili e sedili girevoli, stoino cabina Remis, specchietti retrovisori e vetri elettrici e Autoradio CD USB!

UNSERE DÄCHER / LOS TECHOS / I TETTI

Das Dach unseres NEOVAN's ist aus hochwertigem Polyester mit rutschfester Oberfläche gefertigt.
Unsere Aufstelldächer bei MIRANDE und CAPLAND verfügen über einen robusten Zeltstoff mit zwei seitlichen Fenstern und Mückenschutz. Das Öffnen des Hebedaches ist mit der Unterstützung der Aufsteller schnell und einfach.

El Neovan dispone de una prolongación con diseño de poliéster y doble piel aislada con poliuretano, así como de un revestimiento antideslizante para la galería.
La parte de tejido de los techos elevables integra dos ventanas que se abren lateralmente con mosquitera incorporada. Los techos elevables disponen de una cama con soporte rígido y gato para que se instale rápidamente.

Neovan dispone di un rialzo design poliester e doppia pelle isolato in poliuretano, e di un rivestimento antiscivolo per la galleria.
La parte tela dei tetti rialzabili integra due finestre apribili laterali con zanzariera. I tetti rialzabili contengono un letto su supporto rigido, con pistoni, la cui sistemazione si effettua con una manovella.

ISOLATION UND MÖBELBAU
EL AISLAMIENTO Y EL MOBILIARIO
L'ISOLAMENTO E L'ARREDO

Alle CAMPÉRÊVE - Produkte verfügen über vollisolierte Wände, Türen und Dächer. Wir verwenden hochwertige Materialien neuester Generation, basierend auf Polyurethan und flexiblem Polyether, dem sogenannten Xtreme Hybrid Protect (XHP), das für ein angenehmes Wohnraumklima sorgt, unabhängig von den jeweiligen Außentemperaturen,

Unser Isolationskonzept XHP sieht die Konstruktion einer doppelten Außenhaut mit isolierender Luftschicht vor. Selbstverständlich sind und werden unsere Isolierungen streng nach den jeweils geltenden Normen (EN 1646-1) geprüft. Diese Tests werden in speziellen Kühlklimakammern bei bis zu -15 ° C durchgeführt, die nachweisen, dass unsere Fahrzeuge aktuelle Wärmedämmstandards von Wohnmobilen erreichen.

Damit können Sie einen Campérêve zu jeder Jahreszeit sorglos nutzen.

Unser Möbelkonzept „Prestige“, die als hochwertiges Interieur unserer Baureihen MAGELLAN und NEOVAN verwendet werden, hat ein Finish aus Massivholz. Die Profile unserer Möbelklappen haben einen Massivholzteil von 25 mm, der Massivholzanteil der Tische und Arbeitsplatten liegt bei einer Stärke von 20 mm.

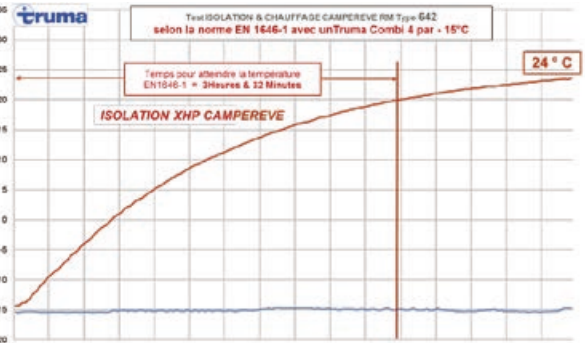
En todos nuestros vehículos: las paredes, puertas incluidas, el suelo y el habitáculo de los vehículos sobre elevados de origen están aislados con un nuevo material, a base de poliuretano y poliéster, flexible y técnico llamado Xtreme Hybrid Concept (XHP). Nuestro concepto de aislamiento xhp de doble piel con lana de aire, utilizado en todos nuestros modelos Campérêve, ha superado las pruebas previstas por la norma en 1646-1. Esas pruebas en cámara fría a -15° hacen posible que los furgones acondicionados de nuestra marca cumplan las mismas condiciones de aislamiento que las Autocaravanas.

Puede estar seguro de que podrá utilizar su furgón Campérêve en todas las temporadas del año. Nuestro nuevo mobiliario de la gama "prestige", presente en las gamas Magellan y Neovan, incluye acabados en madera maciza. Las molduras de las puertas integran una considerable sección de madera maciza de 25 mm de grosor y las molduras de las mesas y de los espacios cocina, de 20 mm.

Su tutti i nostri veicoli: le pareti, porte comprese, il pavimento e il padiglione dei veicoli rialzati all'origine sono isolati con un nuovo materiale, a base di poliuretano e poliestere morbido e tecnico denominato Xtreme Hybrid Protect (XHP).

Il nostro concetto d'isolamento XHP a doppia pelle con lana d'aria che equipaggia tutti i nostri modelli Campérêve è testato secondo le norme EN 1646-1. Questi test in camera fredda con -15°C permettono ai furgoni camperizzati del nostro marchio di raggiungere le norme d'isolamento dei camper.

Così il vostro furgone Campérêve vi assicurerà un utilizzo in tutte le stagioni. Il nostro nuovo arredo della gamma «Prestige», che equipaggia le gamme Magellan e Neovan, integra delle finiture in legno massello. Le modanature delle nostre porte possiedono una grande sezione in legno massello di 25mm di spessore e le modanature dei nostri tavoli e dei piani di lavoro di 20mm.



INNOVATION : HERZSCHLAG DER ENTWICKLUNG
LA INNOVACIÓN COMO EJE DE DESARROLLO
L'INNOVAZIONE COME ASSE DI SVILUPPO

Schon immer ist die Innovation in Bezug auf neue Grundrisse, technischer Konzeptionen von Komponenten und praxisgerechter Lösungen der zentrale Focus in der Entwicklung bei CAMPÉRÊVE, die Ernte der mehr als 35 Jahre langen Erfahrung im Kastenwagenbau.
Das neu konstruierte und patentierte Kleiderschranksystem Modul'Space, die spezielle Grundrissanordnung im FAMLIY VAN und natürlich die Gestaltung des Toilettenraums im MIRANDE sind der Beweis für eine professionelle Auseinandersetzung mit räumlicher Optimierung im Bereich der Kastenwagen.
Ganz besonders der ist der NEOVAN dank unserer technischen Kompetenz heute eines der am besten ausgestatteten kompakten Modelle seiner Kategorie auf dem europäischen Reisemobilmarkt.

Diese Innovationskraft beschert CAMPÉRÊVE immer eine Nasenlänge Vorsprung vor seinen Wettbewerbern.

Campérêve siempre ha sabido innovar tanto a nivel de las implantaciones como a nivel de los elementos técnicos, fruto de un saber hacer real.
El sistema de armario ropero Modul'Space, la distribución específica del Family Van y por su puesto el espacio aseos del Mirande y del Cap Land son la prueba de una verdadera reflexión sobre la gestión de los espacios y el volumen en los furgones. Actualmente, el Neovan es la prueba de nuestro saber hacer en términos de compacidad y ofrece uno de los modelos mejor equipados del mercado de las Autocaravanas, ¡todo en una longitud de 5,41m!

Todas estas innovaciones permiten a Campérêve de estar un paso por delante de la competencia.

Da sempre Campérêve ha saputo innovare sia a livello degli impianti sia a livello degli elementi tecnici, frutto di un vero savoir-faire.
Il sistema per il guardaroba Modul'Space, la piantina del Family Van e certamente lo spazio bagno del Mirande e Cap Land sono la prova di una vera riflessione sulla gestione degli spazi e del volume nei furgoni. Ancora oggi, NeoVan è la prova del nostro savoir-faire in termini di compattezza e propone quindi uno dei modelli meglio attrezzati del mercato del camper, il tutto in una lunghezza di 5,41m!

Tutte queste innovazioni permettono a Campérêve di avere ancora e sempre una lunghezza di vantaggio sulla concorrenza.

VIEL PLATZ, AM TAG UND IN DER NACHT
ESPACIO DÍA Y NOCHE
SPAZIO GIORNO E NOTTE

Tagsüber geräumig: Formen, Möbel, Farben und große Fenster verleihen unseren Reisebegleitern ein exklusives, freies Raumgefühl. Unsere Innenwände sind mit in die Karosserie geformten Polyester verkleidet, dass zusätzlich optimierten Platz im Fahrzeuginneren und mehr Raumgefühl schenkt

Nachts komfortabel: Großzügige Bettenmaße und viel Kopffreiheit bieten Ihnen genauso verdienten Schlafkomfort wie die hochwertigen Matratzen und Lattenroste. Die zu öffnenden Fenster sind mit Kombirollos mit Mückenschutz ausgerüstet, Isotherm-Vorhänge für das Fahrerhaus serienmäßig.

Permanente Zugänglichkeit: Ob im Tages- oder Schlafmodus, alle wichtigen Komponenten wie Küche, Kleiderschrank oder Toilette sind immer bequem erreichbar.

Espacioso para el día: las formas, el mobiliario, los coloridos, las ventanas dan la sensación de un gran volumen habitable. Nuestras paredes de poliéster moldeadas a la carrocería permiten ganar espacio interior y favorecen la circulación en el vehículo.

Confortable para la noche: las dimensiones y la altura encima de las camas son generosas. Los colchones son de Bultex frecen alta densidad. Los ventanales integran una persiana y una mosquitera. Las cortinas isothermas vienen de serie para la cabina.

Accesibilidad: en momento de parada, tanto en posición de comedor como en posición de camas, los servicios siguen siendo accesibles: cocina, armario ropero, aseo.

Spazioso il giorno: Le forme, gli arredi, i colori, i vetri contribuiscono a darvi la sensazione di un grande volume abitabile. Le nostre pareti stampate sulla carrozzeria permettono un aumento di spazio interno importante e favorisce la circolazione nel veicolo.

Comodo la notte: Le dimensioni e l'altezza al di sopra dei letti sono generose; i nostri materassi di marca Confort Bultex sono comodi e di buona densità. Le vetrate integrano uno stoino e una zanzariera. Le tende isoterliche sono di serie per la cabine.

Accessibilità: Durante la sosta, sia in posizione dinette che in posizione letto, i servizi restano accessibili: cucina, armadio, toilette.



GARANTIE
GARANTÍA / GARANZIA

Unter der Fahrzeuggarantie versteht sich Garantie des Herstellers dieses Fahrzeugs. Garantieleistungen der Zubehöre von Drittlieferanten, z.B. Heizung, Kühlschrank und dgl. Erfüllen die jeweiligen Lieferanten/Hersteller. Der Möbelbau, das aufgesetzte Dach und die Installationen haben eine zweijährige Garantie für alle Fabrikationsfehler bei normaler Nutzung. Fahrten zum Servicebetrieb anlässlich anstehender Garantiearbeiten gehen zu Lasten des Kunden.

La garantía del vehículo es la garantía del fabricante del vehículo. La garantía de los accesorios es la de sus fabricantes. El mobiliario, el techo incorporado y las instalaciones están garantizados dos años contra los defectos de fabricación para una utilización normal. Los desplazamientos para intervención post venta bajo garantía siguen a cargo del cliente.

La garanzia del veicolo rimane la garanzia del costruttore di questo veicolo. La garanzia degli accessori è quella dei fabbricanti. Mobilio, tetto aggiunto ed impianti sono garantiti per due anni contro i difetti di fabbricazione per un utilizzo normale. Gli spostamenti per gli interventi tecnici in garanzia rimangono a carico del cliente.

Die Firma Campérêve ist ständig um Verbesserungen ihrer Produkte bemüht und behält sich das Recht vor, ihre Erzeugnisse ohne Vorankündigung abzuändern. Folglich gelten die vorliegenden Unterlagen und die darin enthaltenen Abbildungen nicht als verbindliches Angebot seitens der Firma Campérêve. Trotz der sorgfältigen Bearbeitung dieses Katalogs kann dieser kein verbindliches Dokument bilden. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen können kostenpflichtige Zusatzausstattungen enthalten. Abgebildete Dekorationen gehören nicht zum Lieferumfang.

Con objeto de una mejora constante de sus productos, la sociedad Campérêve se reserva el derecho de realizar cualquier modificación de fabricación sin preaviso. Por consiguiente, la presente documentación así como las ilustraciones presentadas no pueden constituir una oferta firme por parte de la sociedad Campérêve. Pese al sumo cuidado con el que se ha realizado este catálogo, el mismo no puede constituir un documento contractual.

Allo scopo di un costante miglioramento dei propri prodotti, la società Campérêve si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica alle sue fabbricazioni senza preavviso. Di conseguenza, la presente documentazione così come le illustrazioni presentate non possono costituire un'offerta fissa da parte della società Campérêve. Nonostante la cura apportata alla realizzazione del presente catalogo, esso non può costituire un documento contrattuale.



VOLLSTÄNDIGE ISOLATION XHP
AISLAMIENTO TOTAL XHP / COMPLETO ISOLAMENTO XHP



HECKLEITER NEOVAN (OPTION)
ESCALERA NEOVAN (OPCIÓN) / SCALA NEOVAN (OPZIONE)



BAIE D-LUX, DOPPELVERGLASUNG MIT
INTEGRIERTEM MOSKITONETZ
ACRISTALAMIENTO DOBLE CON MOSQUITERO INTEGRADO
/ DOPPIOVETRO CON ZANZARIERA INTEGRATA



ALU-LEICHTMETALLFELGEN 16
OPCIÓN LLANTAS 16 PULGARES / RUOTA OPZIONE 16 POLLICI



MÖBELDICHTUNG ZUM BODEN
JUNTA ESTANQUEIDAD EN EL SUELO
/ GUARNIZIONE TENUTA A PAVIMENTO



HOCHWERTIGE POLSTER : SCHAUMLSTOFF UND DOPPELNAHT
TAPICERÍA CAMPÉRÈVE ESPUMADA Y TEJIDO DOBLE PESPUNTE
/ SELLERIA CAMPÉRÈVE GOMMAPIUMA E TESSUTO DOPPIA IMPUNTURA



FLIEGENSCHUTZTÜR
PUERTA CON MOSQUITERA / PORTA ZANZARIERA



LECHT ZU HANDHABENDES HUBBETT NEOVAN
CAMA ABATIBLE NEOVAN MANEJABLE
/ LETTO PADIGLIONE NEOVAN MANEGGEVOLE



HANDBRAUSE IM STAUHAUM DIE WARM / KALT IST
DUCHA EXTERIOR AGUA CALIENTE / FRÍA
// DUCHA EXTERIOR ACQUA CALDA / FREDDA



MASSIVHOLZMÖBEL «PRESTIGE»
MOBILIARIO MADERA MACIZA «PRESTIGE»
/ NUOVO ARREDO LEGNO MASSELLO



NEUES, TECHNISCH OPTIMIERTES GASFACH
NUEVA CAJA TÉCNICA PARA EL GAS / NUOVO BAULE GAS TECNICO



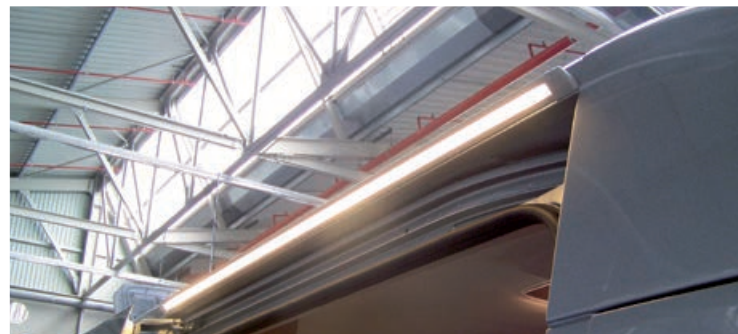
GEFORMTE INNENWAND AUS POLYESTER
PARED AMOLDADA A LA CARROCERÍA / PARETE STAMPATA SULLA CARROZZERIA



FLEXIBLER STAURAUM
GARAJE TÉCNICO / STIVA TECNICA



ERSATZRAD SERIE
SERIE RUEDA DE REPUESTO / SERIE RUOTA DI SCORTA



LED VORZELTLEUCHTE
LUZ LED DE TOLDO / LUCE TETTOIA LED



KÜCHEN-SCHUBLADE : SOFT-CLOSE-SYSTEM/SELBSTEINZUG
CAJÓN CON AMORTIGUADOR
/ CASSETTO CON COULISSE AMMORTIZZATORE E RITORNO



KOMFORTABLER LATTENROST + BULTEX MATRATZE
SOMIER CONFORT DE LÁMINAS + COLCHÓN BULTEX
/ RETE CONFORT A DOGHE + MATERASSO BULTEX

SERIENAUSSTATTUNG UND OPTIONEN CAMPEREVE 2015

EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONAL CARAVANAS 2015

EQUIPAGGIAMENTI DI SERIE E OPZIONI GAMMA CAMPÉRÈVE 2015

SERIENAUSSTATTUNG UND OPTIONEN BASISFAHRZEUGE / EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONES ORGANIZACIÓN / ATTREZZATURE DI SERIE E OPZIONI ARREDAMENTO	GAMME COMPACT		GAMME MAGELLAN							GAMME PREMIUM	
	MIRANDE	CAP LAND	541	542	641	642	643	742	746	NEOVAN	FAMILY VAN
KÜCHE / COCINA / CUCINA											
Edelstahlspüle mit geprägter Glasabdeckung / Fregadero de acero inoxidable estampado / Lavello in acciaio inox con copertura in vetro gofrato	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Edelstahl-Dreiflammkocher mit Piezzo-Zündung und schwarzer, geprägter Glasabdeckung / Placa de cocina 3 fuegos de acero inoxidable con cobertura de vidrio negro y encendido piezzo / Piano in rilievo in acciaio inox 3 fuochi con coperchio in vetro nero e accensione piezoelettrica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Küchenarbeitsplatte mit glanzbeschichtetem Laminat / Encimera de cocina con laminado brillante / Piano di lavoro rivestito in laminato lucido	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stauraum im Küchenblock mit großer Schublade / Espacio de almacenamiento para pan debajo cocina / Blocco cucina con immagazzinaggio sotto casserolier	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Besteckkasten / Cajon de almacenamiento para cubiertos / Ranghi combinate portaposate	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AES-Kühlschrank mit Gefrierfach, 134 l / Frigorífico 3 energias con capacidad de 134L / Refrigerator con congelatore 134 litri	/	/	/	/	/	X	X	/	/	X	/
AES-Kühlschrank mit Gefrierfach, 100 l / Frigorífico 3 energias con capacidad de 100L / Refrigerator con congelatore 100 litri	/	/	/	/	/	/	/	/	X	/	/
AES-Kühlschrank mit Gefrierfach, 160 l / Frigorífico 160L AES / Refrigerator con congelatore 160 litri AES	/	/	/	/	X	/	/	X	/	/	X
Kühlschrank mit Gefrierfach, 80 l / Frigorífico 3 energias con capacidad de 80L / Refrigerator con vano congelatore 80 litri	/	/	X	/	/	/	/	/	/	/	/
Kompressor-Kühlschrank mit Gefrierfach, 90 l / Frigorífico a compresion 90L / Frigorifero a compressione con vano congelatore 90 litri	/	/	/	X	/	/	/	/	/	/	/
Kompressor-Kühlschrank 51 Liter / Frigorífico a compresion 51L / Frigorifero compressione 51 litri	X	X	/	/	/	/	/	/	/	/	/
WASCHRAUM / CUARTO DE BAÑO / BAGNO											
Toilettenraum mit separater Dusche laminiert / Bano con ducha separadar paredes de laminado / Bagno con doccia separata parete laminata	/	/	/	/	/	/	X	/	/	/	/
Badezimmerwände laminiert / Bano con paredes de laminado / Bagno con parete laminata	/	/	X	X	X	X	/	X	X	/	X
Badaccessoires verchromt / Accesorios del bano con acabados cromados / Accessori da bagno finitura cromata	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
WC mit herausnehmbaren Tank, 19 l / WC con cassette extractible - 19L / WC con serbatoio estraibile 19 litri	X	X	X	X	X	X	X	X	X	/	X
Banktoilette mit herausnehmbarer Kassette (19 Liter) / WC con asiento y cassette extractible 19L / Sedile del WC con serbatoio estraibile 19 litri	/	/	/	/	/	/	/	/	/	X	/
WASSER / AGUA / ACQUA											
Frischwassertank (Liter) / Aguas limpias (litros) / Serbatoio acqua pulita (litri)	60	60	110	110	50/110 (b)	50/110 (b)	50/110 (b)	110	50/110 (b)	100	50/100 (b)
Abwassertank (Liter) / Aguas usadas (litros) / Tenendo serbatoio (litri)	40	57	100	100	100	100	100	100	100	78	100
Elektrische Wasserpumpe / Bomba de agua electrica / Pompa dell'acqua elettrica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ablassventil für Frisch- und Abwassertank / Indicador de los tanques de aguas / Scala per pulire serbatoi e delle acque reflue	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
HEIZUNG / CALEFACCIÓN / RISCALDAMENTO											
Kombi-Gasheizung mit Warmwasser TRUMA COMBI 4C / Combinado calefaccion TRUMA COMBI C4 / Caldaia di riscaldamento combinato Truma Combi-C4	/	/	X	X	X	X	X	X	X	/	X
Kombi-Dieselheizung mit Warmwasser TRUMA COMBI 4C DIESEL / Combinado calefaccion TRUMA COMBI C4 DIESEL / Riscaldamento combinato e boiler Truma Combi C4 DIESEL	/	/	/	O	O	O	O	O	O	X	O
WEBASTO Heizung mit Warmwasserboiler, 2000 W / Calefaccion WEBASTO 2000 W / acqua caliente / Acqua calda di riscaldamento Webasto 2000 W / caldaia	X	X	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Serviceklappe für Kombiheizung / Acceso para mantenimiento del sistema de calefaccion / Riscaldamento accesso per la manutenzione botola combinato e acqua calda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ENERGY / ENERGÍA / ENERGIA											
Semi-Stationäre Hilfбатеріе mit Kupplungs- und Trennschalter / Bateria auxiliar semi estacionaria con acoplador y separador / Bateria ausiliaria semistazionario con combinatore e separatore	100Ah	100Ah	100Ah	100Ah x2	100Ah	100Ah	100Ah	100Ah	100Ah	100Ah x 2	100Ah
Trafo/Ladegerät, abschaltbar / Transformador - Cargador / Transformer - commutazione caricabatterie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Thermo-magnetischer Unterbrecherschalter 30mA / Rompedor magneto-termico diferencial 30mA / Magnetotermico differenziale 30mA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Zentraler Sicherungskasten mit geschützten Ausgängen für Zubehör / Cuadro de fusibles centralizador con salidas accesorios / Tabella uscite centralizzati con fusibile «accessorio» protetta protegidas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kontrollpanel / Panel de control tactil / Touch control	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Aussensteckdose 230 V / Toma exterior 230 V - toma interior 230V / Presa esterna 230 V - Prese interne 230V	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fernsehvorbereitung mit Vorverkabelung für Antenne und 12 V / Emplazamiento TV con precableado 12V coaxial / Fissazione TV con 12V-coassiale pre-cablaggio Support	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vorverkablung für Solarpanel / pre cableado para panel solar / pannello solare pre-cablaggio	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kapazität Flasche(n) Gas / Capacidad botella (s) de gas / Bottiglia Capacità(s) di gas	2 x 2,75 kg	1 x 5,1 kg	1 x 13 kg	1 x 13 kg	2 x 13 kg	2 x 13 kg	2 x 13 kg	2 x 13 kg	2 x 13 kg	1 x 13 kg	2 x 13 kg
Sicherheits-Gasregler für Heizen während der Fahrt / Inversor automatico permitiendole de utilizar el gas conduciendo / Regolatore per l'utilizzo di gas mediante laminazione	/	/	/	/	X	X	X	X	X	/	X
Inverter 2 Gasflaschen / Inversor gas 2 botellas / Invertitore gas 2 bottiglie	/	/	/	/	P	P	P	P	P	/	P
LED-Vorzeltleuchte / Luz exterior encima de la puerta de celula / Baldacchino LED Illuminazione esterna	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LED- Beleuchtung Innen / Iluminacion interior LED / LED Lighting Interior	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
LED-Ambiente Beleuchtung Innen / Iluminacion LED de ambiente / Interni camera led luminosi	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

SERIENAUSSTATTUNG UND OPTIONEN BASISFAHRZEUGE EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONES ORGANIZACIÓN / ATTREZZATURE DI SERIE E OPZIONI ARREDAMENTO	GAMME COMPACT		GAMME MAGELLAN							GAMME PREMIUM	
	MIRANDE	CAP LAND	541	542	641	642	643	742	746	NEOVAN	FAMILY VAN
ALLGEMEINE ANGABEN / GENERAL / GENERALE											
Länge (m) / Longitud (m) / Lunghezza (m)	4,99	5,34	5,41	5,41	5,99	5,99	5,99	6,36	6,36	5,41	5,99
Breite (m) / Anchura (m) / Larghezza (m)	1,96	1,99	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05
Höhe (m) (+/- 3 %) (a) / Altura (m) (+ ou - 3%) (a) / Altezza (m) (+ o - 3%) (a)	2,00	2,01	2,56	2,56	2,56	2,56	2,56	2,56	2,56	2,80	2,80
Sitzplätze im Fahrbetrieb / Plazas carretera (permiso de circulacion) / Sedili (scheda grigia)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5
Essplätze / Plazas comedor / Possibilità posti	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5
Schlafplätze / Plazas camas (disponible) / Cuccette	2+2	2+2	2+1	2+2	2+2	2+2	2+1	2+1	2+2	4	5 / 6
BETTENMASSE (CM) / CAMAS TAMAÑO / LETTI											
Doppelbett / Cama doble / Cell Letto matrimoniale			1920 x 1300 / 1150	1900x 1200/ 900	1920x 1320	1900x 1200/ 900	1920x 1320	1950x 1450	1920x 1300		
Etagenbetten / Cama simple (literas) / Letto cella singola (letto a castello)											1850x700 / 1750x700
Einzelbetten / Cama simple (camas individuales) / Letto cella singola (doppia)									1950x 800 / 1930x 800		
Umbaubett in der Dinette / Cama resultando de la transformacion del comedor / Letto dinette convertibile	1830 x 1200	1900x1300	1850x 550	1850x 1000 / 650	1850x 1000 / 700	1850x 1000 / 700	1850x 1000 / 650	1850x 1000 / 700	1850x 1000 / 700	1850x1220	1850x1400
Klappbett über der Kabine / Cama basculante / Soffitto Bed Murphy	1870x1240	1870x1200								1900x1400	1900x1300
AUSSEN / EXTERIOR / FUORI											
Isolation XHP Xtrem Hybrid Protect =komplexes Polyurethan und Polyether mit Aluminiumstrefen / Aislamiento XHP Xtreme Hybrid Protect = complejo de Poliuretano y Polieter con rayonamiento aluminio / Isolamento XHP Xtrem Hybrid Protect = complesso e polietere poliuretano con radiazioni alluminio	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
« Prestige » -Mobiliar in hochwertigem 25 mm Massivahorn / Mobiliario Prestige con madera maciza 25mm / Mobili di lusso con legno massello finitura acero 25 millimetri	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Hochwertiges Mobiliars «Natural» / Mobiliario Natural PVC / Mobili PVC naturale	X	X	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Innenverkleidung an die Karrossiereform angepasst / Paredes interiores moldeadas a la carroceria / Le pareti interne del corpo modellato	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Lackierte Frontstoßstange / Parachoque pintado / Paraurti verniciato colore della carrozzeria	X	X	P	P	P	P	P	P	P	P	/
Doppelverglaste Wohnraumfenster mit Kombi-Mückenschutzrollo / Ventanas doble cristal con mosquitera combinada / Bacche doppio vetro in combinazione con «cieca zanzara»	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Dachrinne über der Seitentür mit integrierter LED Beleuchtung / Canalon en la puerta lateral con retroiluminacion LED / Porta laterale Gutter con illuminazione a LED integrata	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Dachhaube mit Mückenschutz und Verdunklungsollo / Claraboya con mosquitera y cortinas / Lucernario trasparente con zanzariera e blackout	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Große Dachhaube im Wohnbereich, mit Mückenschutz und Verdunklungsrollo / Grande claraboya con mosquitera y cortinas en el salon / Grande lucernario con zanzariera e blackout a vivere	/	/	X	X	X	X	X	X	X	/	/
Elektrische Einstiegsstufe / Marcha de entrada electrica / Passeggiata piede elettrico	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Zentralverriegelung für Fahrerhaus- und Aufbautüren mit Fernbedienung / Puertas cabina y celula con cierre centralizado por mando / Porte della cabina chiusura centralizzata con telecomando e cellulare	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ABMESSUNGEN STAURAUM (MM) / DIMENSIÓN DEL COMBUSTIBLE / DIMENSIONE BUNKER											
Breite über alles (mm) / Anchura sin equipamiento adicional (mm) / Larghezza totale (mm)	/	/	870	520	870	520	870	760 / 900	1030 / 665	800 / 1000	1200 / 375
Länge über alles (mm) / Longitud sin equipamiento adicional (mm) / Lunghezza (mm)	/	/	1080	780	1230	780	1230	1300	1330	1480	510 / 1700
Höhe über alles (mm) (Bettabhängig) / Altura sin equipamiento adicional (mm) (depende de la cama) / Altezza totale (mm) (con il letto definito)	/	/	675	675	675	675	675	675	675	180	490 / 180
Edelstahlenschutz im Laderaum / Garaje con proteccion Inox / Bunker con protezione in acciaio inox	/	/	X	X	X	X	X	X	X	/	X
AUFBAU / CELL											
Permanente Betten mit Lattenrost und BULTEX - Matratze / Cama(s) permanente(s) con listones de madera y colchon BULTEX / Letto (s) Standing (s) con rete a doghe e materasso BULTEX	/	/	X	X	X	X	X	X	X	/	X
Fahrerhausbett mit Lattenrost, klappbar mit Stossdämpfern / Cama de cabina con listones, abatible y asistado por amortiguadores / Letto cabina con rete a doghe, cilindri assistite retrattili	/	/	/	/	/	/	/	/	/	X	X
Verdunklungsvorhang (Saugnäpfe) im Fahrerhaus / Cortinas con ventosa para cabina / Tenda Blackout corsa ventosa in taxi	X	X	/	/	/	/	/	/	/	/	/
REMIS - Fahrerhausverdunklung / Cortinas REMIS / Tenda Blackout «Store Remis»	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Gardinen & Vorhänge für den Wohnraum (Grundrissabhängig) / Velo y cortinas en las ventanas cabina (dependiendo de la distribucion) / Tende trasparenti e bacche cellulare (dopo l'impianto)	/	/	X	X	X	X	X	X	X	X	X
flexible Abtrennung zwischen Wohn- und Schlafbereich / Cortina de separacion espacio dia/noche / Spazio Partition giorno flexibile / notte	/	/	/	/	/	/	X	X	X	/	/
Dreipunktgurte im Wohnbereich / Cinturas 3 puntos / Cinture di sicurezza a 3 punti con divaricatori cellulare	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

SERIENAUSSTATTUNG UND OPTIONEN CAMPEREVE 2015

EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONAL CARAVANAS 2015

EQUIPAGGIAMENTI DI SERIE E OPZIONI GAMMA CAMPÉRÊVE 2015

AUFBAUOPTIONEN 2015 / OPCIONES DE CELULARES 2015 / Opzioni cella 2015	GAMME COMPACT		GAMME MAGELLAN							GAMME PREMIUM	
	MIRANDE	CAP LAND	MAG 541	MAG 542	MAG 641	MAG 642	MAG 643	MAG 742	MAG 746	NEOVAN	FAMILY VAN
Thermo-Isoliermatte für das Fahrerhaus / Proteccion exterior invierno / Finiture esterne freddo	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O
TRUMA COMBI 6 EH / COMBI 6 TRUMA EH / TRUMA COMBI 6 EH	/	/	O	O	O	O	O	O	O	/	O
TRUMA Combi 4 Dieselheizung / COMBI 4 TRUMA DIESEL / Truma Combi 4 DIESEL	/	/	/	O	O	O	O	O	O	X	O
Fussbodenheizung / SUELO CALEFACTADO / RISCALDAMENTO A PAVIMENTO	/	/	O	O	O	O	O	O	O	/	/
Isolierter Abwassertank / Tanque de aguas usadas aislado / Acque reflue serbatoio isolato	/	/	O	O	O	O	O	O	O	X	X
Option 2. Batterie / Opcion para 2a bateria / Opzione seconda batteria	O	O	O	X	O	O	O	O	O	X	O
Mückenschutztür / Puerta mosquitera / Screen Door Fiat	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Wohnraum-Teppich Kit / Kit moqueta / kit carpet	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Schutz lino Kit / Kit lino protectora /lino di protezione	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Aussenmarkise / Toldo / Tendone	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Wurzelholzapplikation für das Armaturen Brett FIAT / Salpicadero de imitacion veta de nogal / Dashboard finiture in radica di noce Fiat	/	/	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Neovan Skala / Escala Neovan / Scale Neovan	/	/	/	/	/	/	/	/	/	O	/
Fenster für Hecktür, links / Ventana en la puerta trasera izquierda / Bay portiera posteriore sinistra	/	/	/	O	/	O	/	O	/	O	/
Backofen mit Grillfunktion, 20 l / Horno/grill 20 l / Forno Grill 20 l	/	/	/	/	O	/	O	O	/	O	O
Backofen, 18 l / Horno 18 l / Horno 18 l	/	/	/	/	/	O	/	/	/	/	/
Sichtschutzhvorhang zum Fahrerhaus / Cortina de separacion de la cabina / Separazione cabina Curtain	O	O	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Möbel «White Edition» / Mobiliario white edition / Edizione mobili bianchi	/	/	O	O	O	O	O	O	O	/	/
5. Sitzplatz / 5a plaza registrada / 5a posto logbook	/	/	O	/	O	O	/	/	O	/	X

X = Serienausstattung
X = Equipamiento estandar
X = Dotazione standard

O = Sonderzubehör (gegen Aufpreis)
O = Equipamiento opcional (con coste adicional)
O = (Aumento dei prezzi) Attrezzatura opzionaleadicional)

/ = nicht verfügbar
/ = Equipamiento no disponible
/ = Apparecchiatura non disponibile

P = Komfort Pack FIAT
P = Pack confort FIAT
P = Pack comfort FIAT

NC = Komfort Pack FIAT
NC = al definir, Otoño de 2014
NC = a definire, Autunno 2014,

SERIENAUSSTATTUNG UND OPTIONEN CAMPEREVE 2015
EQUIPAMIENTO DE SERIE Y OPCIONAL CARAVANAS 2015
EQUIPAGGIAMENTI DI SERIE E OPZIONI GAMMA CAMPÉRÊVE 2015

CAMPEREVE MILL 2015 CHASSIS / CHASIS / TELAIO	GAMME COMPACT		GAMME MAGELLAN							GAMME PREMIUM	
	MIRANDE	CAP LAND	541	542	641	642	643	742	746	NEOVAN	FAMILY VAN
BASISFAHRZEUG	Châssis Renault Trafic	Châssis Ford Custom	Châssis Fiat Ducato 33M	Châssis Fiat Ducato 33M	Châssis Fiat Ducato 35L	Châssis Fiat Ducato 35L	Châssis Fiat Ducato 35L	Châssis Fiat Ducato 35L	Châssis Fiat Ducato 35L	Châssis Fiat Ducato 35M	Châssis Fiat Ducato 35 Heavy
Körpertyp / Tipo de cuerpo / Físico	L1H1	L2H1	MH2	MH2	LH2	LH2	LH2	XLH2	XLH2	"MH1 + réhausse isolée	LH3
Basismotorisierung / Motorizacion / Motorizzazione	Energy dCi 120	2,2 Duratorq TDCi	115 Multijet	115 Multijet	115 Multijet	115 Multijet	115 Multijet	130 Multijet	130 Multijet	115 Multijet	130 Multijet
Radstand (mm) / Distancia entre ejes (mm) / interasse (mm)	3098	2933	3450	3450	4035	4035	4035	4035	4035	3450	4035
Technisch zulässige Gesamtmasse (t.z.G.) (KG) / Peso total autorizado en carga - PTAC (kg) / Totale ammissibile a pieno carico Peso (PTT) (kg)	2900	3100	3300	3300	3300	3300	3300	3500	3500	3500	3500
Max. Zuggewicht (kg) / Peso total autorizado en el conjunto en circulación - PTRR (kg) / Peso totale ammesso di rotolamento (GTW) (kg)	4900	5100	5300	5300	5300	5300	5300	6000	6000	5500	6000
Masse im fahrbereiten Zustand (ohne Optionen +/- 5%) (kg) / Peso en vacío - PV (+/- 5%) / Peso (PV) (+ o - 5%) (kg)	NC	NC	2815	2845	2890	2891	2891	3075	2991	3000	3040
Zuladung (KG) / Carga útil (kg) / Carico utile	NC	NC	485	455	410	409	409	425	509	500	460
Hubraum (cm3) / Cilindrada (cm3) / Spostamento	1598	2200	1956	1956	1956	1956	1956	2287	2287	1956	2287
Anzahl der Zylinder / Anordnung / Número de cilindros / disposición / Numero di cilindri / disposizione	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne	4/en ligne
Verwaltungsleistung / Potencia administrativa / Potere amministrativo	NC	7	7	7	7	7	7	8	8	7	8
Maximale Macht (kW CEE) / Potencia máxima (kW CEE) / potenza massima (kW CEE)	88	92	85	85	85	85	85	96	96	85	96
DIN Macht (Ch) / potencia DIN (Ch) / potenza DIN (Ch)	120	125	115	115	115	115	115	130	130	115	130
Maximales Drehmoment / Par maximo (Nm) / Coppia massima (Nm)	320	350	280	280	280	280	280	320	320	280	320
Umweltnorm / Norma antipollucion / Classe emissioni	Euro 5	Euro 5	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+	Euro 5+
Wendekreis zwischen Bordsteinkanten (m) / Diámetro de giro entre bordillos (m) / Diametro di sterzata tra marciapiedi (m)	12,12	12,20	12,46	12,46	14,28	14,28	14,28	14,28	14,28	12,46	14,28
Servolenkung / dirección asistida / servosterzo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ABS-Bremsen / frenos ABS / freni ABS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fahrdynamikregelung (ESP) / control de trayectoria ESP / Il controllo direzionale ESP	X	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Komfortsitze (höhenverstellbarer Schwenk mit Armlehnen) / Asientos confort (giratorios de altura ajustable con reposabrazos) / Sedili comfort (regolabile in altezza girevoli con braccioli)	X	X	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Fahrerhausfenster und Windschutzscheibe getönt / Parabrisas y ventanas de cabina tintadas / Finestre di baracca e parabrezza fumé	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Elektrische Aussenspiegel / Retrovisores exteriores eléctricos / Retrovisori esterni di potenza	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tagfahrlicht / Faros diurnos / Fari diurni	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Airbag Fahrer und Beifahrer / Airbag conductor y pasajero / Airbag conducente e passeggero	X	X	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Ersatzrad / llanta de refacción / ruota di scorta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Autoradio und Lautsprechern Kabine / Autoradio y altavoces cabina / Autoradio e altoparlanti cabina	X	X	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Sitzbezüge für Fahrerhaussitze / Asientos de cabina con tejido concordante a la célula / Sedili cabina copre cellule del tessuto	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tempomat / Regulador de velocidad / Crociera	X	X	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Manuelle Klimaanlage Fahrerhaus / Climatización en cabina / Cabina Aria condizionata	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Radzierblenden / Cubiertas de rueda / Copricerchi	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

OPTIONEN BASIS FIAT DUCATO ENEDORES DE OPCIONES FIAT DUCATO / TITOLARI OPZIONE FIAT DUCATO	MAG 541	MAG 542	MAG 641	MAG 642	MAG 643	MAG 742	MAG 746	NEOVAN	FAMILY VAN
Motorisierung 130 PS, 3,3 t. / 130HP 3t3 Engine / Motorizzazione versare 130CV 3T3	O	O	/	/	/	/	/	/	/
Motorisierung 130 PS, 3,5 t. / 130HP 3t5 Engine / Motorizzazione versare 130CV 3T5	/	/	O	O	O	X	X	O	X
Motorisierung 150 PS, 3,5 t. / 150HP MT5 Engine / Motorizzazione versare 150CV 3T5	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Motorisierung 180 PS, 3,5 t. / 180HP 3T5 Engine / Motorizzazione versare 180CV 3T5	/	/	O	O	O	O	O	O	O
MTA Automatisches Getriebe FIAT ab 130 PS / Fiat MTA gearbox from 130HP	O	O	O	O	O	O	O	O	/
MTA Automatisches Getriebe FIAT inkl. ESP/ASR für 3,5 t. Heavy FIAT Chassis / MTA gearbox includes ESP ASR for 3t5 Heavy Fiat / Boîte de vitesse robotisée MTA Fiat à partir de 130 cv	/	/	/	/	/	/	/	/	O
ESP/ASR Traction+ / ESP ASR Traction + / ESP ASR Traction +	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Einparkhilfe FIAT (hinten) / Reversing radar Fiat / Radar di retromarcia Fiat	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Dieseltank 125 l (nur bei 3,5 t.) / Fuel tank 125L (only on vehicles with a GW of 3T5) / Il serbatoio del carburante 125 (solo su veicoli PTT 3T5)	/	/	O	O	O	O	O	O	O
Nebelscheinwerfer vorn / Front fog lights / Fendinebbia anteriore	O	O	O	O	O	O	O	O	/
Metallic-Lackierung (Graumetallic oder Golden-White) / Metallic paint metallic grey or golden white / Vernice metallizzata grigio metallizzato o d'oro bianco	O	O	O	O	O	O	O	/	O
GPS-Navigation mit Rückfahrkamera, Autoradio und integriertem Bildschirm / Navegación GPS + cámara de retroceso con autorradio y pantalla integrada / Navigazione GPS + car stereo fotocamera con display integrato	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Rückfahrkamera mit Autoradio und integriertem Bildschirm / Cámara de retroceso con autorradio integrado / Camera with radio e schermo integrato	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Alu-Leichtmetallfelgen 16 / Llantas de aluminio 16 plugadas / Cerchi in lega da 16 pollici	O	O	O	O	O	O	O	O	O
Komfortpack FIAT: PIONEER Radio, Tempomat, Beifahrerairbag, Komfortsitze, lackierte Front-Stoßstange (außer Familyvan), Gasumschalter (außer 541, 542, Neovan) / PACK CONFORT FIAT: radio pioneer + regulador + airbag pasajero + asientos confort + parachoques pintado (excepto Familyvan) + inversor de gas (excepto 541, 542, Neovan) / COMFORT PACK FIAT: Radio pioneer + controller + airbag + sedili comfort del passeggero + paraurti verniciato (tranne Familyvan) + gas inverter (tranne 541, 542, Neovan)	O	O	O	O	O	O	O	O	O

OPTIONEN BASISFAHRZEUG FORD CUSTOM / TITULARES DE FORD CUSTOM OPCIONES / TITOLARI FORD CUSTOM OPZIONI	CAP LAND
Höhere Motorisierung auf 155 PS / Motor 155cv Ford Custom / Superiore motore 155 CV	O
Metallic-Lackierung FORD(TECTONIC GRAU) / Pintura metalizada Tectonic gris Ford Custom / Ford personalizzata Grigio Vernice metallizzata Tectonic	O
Einparkhilfe (vorn & hinten) / Radar de marcha atras/frontal / Radar av ar	O
Alu-Leichtmetallfelgen 16 (Gesamthöhe des Fahrzeugs ändert sich) / Llantas de aluminio 16 plugadas Ford Custom (Altura superior) / rchi in lega da 16 pollici Ford Custom	O
getönte Scheiben / ventanas tintadas / vetri oscurati	O
EASY-Pack Ford: Navigationssystem SYNC Europa, Einparkhilfe vorn/hinten, getönte Scheiben / PACK SERENIDAD FORD: sistema de navegacion europe SYNC + camara frontal/de marcha atras + ventanas tintadas / SERENITY PACK FORD : Finestre sistema di navigazione SYNC europa + radar + vetri oscurati	O

OPTIONEN BASISFAHRZEUG RENAULT TRAFIC / TENEDORES DE OPCIONES RENAULT TRÁFICO / TITOLARI DI OPZIONE RENAULT TRAFFIC	MIRANDE
Höhere Motorisierung auf 140 PS / Motor 140cv / Superiore del motore 140 CV	O
Metallic-Lackierung / Gris Cassiopé Renault Trafic // Pintura metalizada Beige cendrée / Gris Cassiopé Renault Trafic // Metallic Beige cenere / grigio Cassiopeia Renault Trafic	O
Pack R LINK : Navigationssystem Europa und Radio R-LINK/ Sistema de navegacion R LINK / Sistema di navigazione R LINK	O
Pack Look : getönte Scheiben , Alu-Leichtmetallfelgen 17 « (Höhe des Fahrzeuges verändert sich) , Lackierte Frontstoßstange / Ventanas tintadas, Llantas de aluminio 17 plugadas (= Altura superior), Parachoque pintado / Cerchi in lega da 17 pollici (= Altura superior), Paraurti verniciato colore della carrozzeria, vetri oscurati	O
Sicherheit Pack Renault : Sensor Tag/regen Einparkhilfe (Hinten) , Nebelscheinwerfer vorn / Seguridad Pack : día/sensor de lluvia, Radar de marcha atras, Faros antiniebla / Pack sicurezza : giorno/sensore di pioggia, Radar di retromarcia, Fendinebbia anteriore	O

X = Serienausstattung
X = Equipamiento estandar
X = Dotazione standard

O = Sonderzubehör (gegen Aufpreis)
O = Equipamiento opcional (con coste adicional)
O = (Aumento dei prezzi) Attrezzatura opzionaleadizionale)

/ = nicht verfügbar
/ = Equipamiento no disponible
/ = Apparecchiatura non disponibile

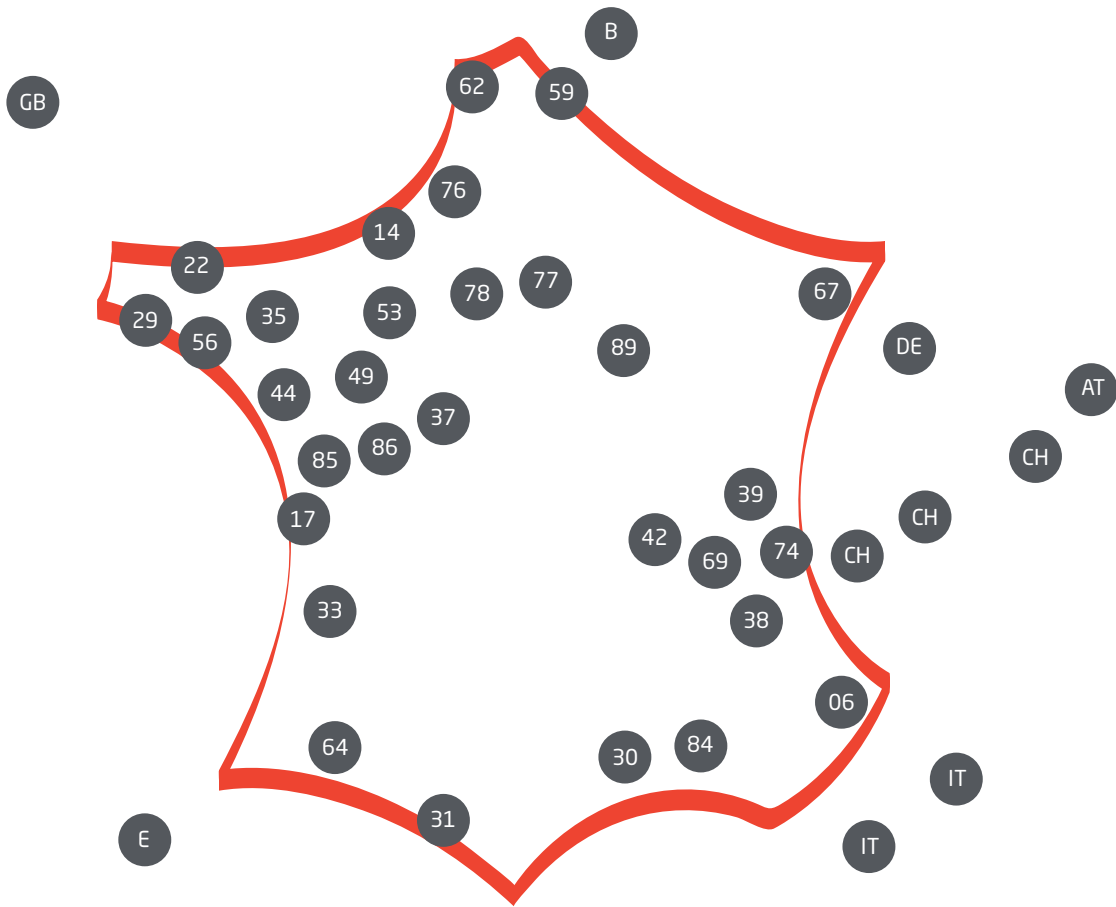
P = Komfort Pack FIAT
P = Pack confort FIAT
P = Pack comfort FIAT

NC = Komfort Pack FIAT
NC = al definir, Otoño de 2014
NC = a definire, Autunno 2014,

(1): (cm3) Gewalt: 2287 - Verwaltungsmacht: 8 - maximale Macht (kw EWG): 96 - Macht DIN (ch): 130 -
maximales Paar (Nm): 320 - Norm Euro V
(2): (cm3): 2287 Gewalt: - Verwaltungsmacht: 8 - maximale Macht (kw EWG): 109 - Macht DIN (ch): 148 -
maximales Paar (Nm): 350 - Norm Euro V
(3): (cm3): 2999 Gewalt: - Verwaltungsmacht: 10 - maximale Macht (kw EWG): 130 - Macht DIN (ch): 177 -
maximales Paar (Nm): 400 - Norm Euro V
(a): Höhe +50mm mit Rahmen(Chassis) HEAVY Felgen 16 «
(b): der Behälter kann in einer 120 Liter Kapazität(Fähigkeit) erfüllt sein. Diese Vermehrung zieht(trainiert)
eine Verminderung(Senkung) von Nutzlast fort.

(1): Cilindrada (cm3): 2287 - Potencia administrativa : 8 - Potencia maxima (kw CEE) : 96 - Potencia DIN (cv) :
130 - Par máximo (Nm) : 320 - Norma Euro V
(2): Cilindrada (cm3): 2287 - Potencia administrativa : 8 - Potencia maxima (kw CEE) : 109 - Potencia DIN (cv)
: 148 - Par máximo (Nm) : 350 - Norma Euro V
(3): Cilindrada (cm3): 2999 - Potencia administrativa : 10 - Potencia maxima (kw CEE) : 130 - Potencia DIN (cv)
: 177 - Par máximo (Nm) : 400 - Norma Euro V
(a): Altura +50mm con chasis HEAVY llantas 16»
(b): El tanque puede ser rellenado hasta 120L. Este aumento reduce la carga útil disponible

(1): Cilindrata (cm3): 2287 - potere amministrativo: 8 - potere massimale, kw CEE.: 96 - potere DIN (ch): 130 -
coppia massimo (Nm): 320 - norma Euro V
(2): Cilindrata (cm3): 2287 - potere amministrativo: 8 - potere massimale, kw CEE.: 109 - potere DIN (ch): 148
- coppia massimo (Nm): 350 - norma Euro V
(3): Cilindrata (cm3): 2999 - potere amministrativo: 10 - potere massimale, kw CEE.: 130 - potere DIN (ch):
177 - coppia massimo (Nm): 400 - norma Euro V.
(a): Altezza +50mm con telaio HEAVY cerchioni 16»
(b): Il serbatoio può essere riempito ad una capacità di 120 litri. Questo aumento trascina una diminuzione
di carico utile.



06	NICE CARAVANES Route de Grenoble 06200 NICE Tél : 04 93 08 10 94	31	RÉSEAU FOURGON 31 Route de Paris 31140 SAINT ALBAN Tél : 06 03 77 31 33	44	CAP NORD CAMPING CAR ZA Clair de Lune 44360 St-Etienne-de-Montluc Tél : 02 51 80 76 31	67	LOISIRS CAMPING-CAR 2, Rue de l'artisanat 67120 Duppigheim Tel : 03 67 07 00 61	85	LUCAS DIFFUSION LOISIRS BP 19 Route de Niort 85490 BENET Tél : 02 51 87 38 40	CH	LEXA WOHNMOBILE (SUISSE) Zürichstrasse 49b 4900 LANGENTHAL Tél : +41 (0)62 923 46 64
14	HORIZON CAEN 381 Rue de l'Avenir PA Les Rives de l'Odon 14790 VERNON Tél : 02 31 26 72 06	33	HORIZON BORDEAUX 46 avenue René Antoune ZAC Mermoz 33320 EYSINES Tél : 05 56 05 05 05	49	SUD LOIRE CARAVANES 49 NORD ZI des Landes II 49240 AVRILLE Tél : 02 41 42 72 40	69	STARTERRE avenue Berthelot 69007 LYON Tél : 04 72 71 98 98	85	LUCAS DIFFUSION LOISIRS Parc de la landette 8 rue Gutenberg 85190 Venansault Tél : 02 51 40 13 00	CH	GRANDEVASION (SUISSE) 183, Rte de Meyrin 1214 Vernier - Genève Tél : 0041 (0)22 341 14 14
17	COCV Le Vergeroux 17300 ROCHEFORT Tél : 05 46 99 02 64	35	ADS LOISIRS ZI de Beauséjour Rue de l'Aiguillage 35520 LA MEZIERE Tél : 02 99 66 45 32	53	CLM LAVAL Route de Rennes ZA les Chateliers BP 4237 53942 SAINT BERTHEVIN Tél : 02 43 69 01 33	74	ISACAR LOISIRS 84 Route des Champs Ritz 74370 CHARVONNEX Tél : 04 50 60 33 48	86	AZUR 86 RN 10 POTIERS 86440 MIGNE AUXANCES Tél : 05 49 62 50 10	CH	WOLGENSINGER RENAULT (SUISSE) Sirnacherstrasse 3 9500 Willi Tél : 0041 719111112
22	BRITWAYS LANNION ZA de Poumilliau 22300 PLOUMILLIAU Tél : 02 96 35 46 24	37	CASSEGRAIN SA La pleine des Vaux 4, impasse Pierre Latécoère 37500 CHINON Tél : 02 47 93 17 97	56	QUEVEN CAMPING CAR ZA de Beg Runio 56530 QUEVEN Tel : 02 97 05 12 44	76	HORIZON ROUEN 1 rue d'Anjou ZAC du Champ Cornu 76240 LE MESNIL-ESNARD Tél : 02 35 79 84 50	89	YONNE EVASION ZA 6 rue de Bourgogne 89250 CHEMILLY SUR YONNE Tel : 03 86 32 23 58	GB	HIGHBRIDGE CARAVAN CENTRE LTD (Angleterre) A38 Bristol Road TA9 4EX Highbridge, Somerset Tél : 0044 (0)1278 782725
22	BRITWAYS ST-BRIEUC ZA La Ferrère 22140 YFFINIAC Tel : 02 96 72 67 05	38	RÉSEAU FOURGON 38 ZI Du Fontanil 46, rue du Pre Didier 38120 FONTANIL CORNILLON Tél : 06 03 77 31 44	59	CARAVAN'OR 104 Avenue de la République 59471 SECLIN Tel : 03 20 90 24 84	77	ÉVASION CARAVANES 77 RN3 FACE CARREFOUR 77410 CLAVES SOUJILLY Tél : 01 60 26 08 83	B	MEES MOBILITY CENTER (BELGIQUE) Industriepark Lozen Boer Bedrijveniaan 3 B 9080 LOCHRISTI Tél : 00 32 9 355 57 59	DE	AUTOHAUS MELZER (ALLEMAGNE) Schaffhauserstraße 37 D-79798 JESTETTEN Tél : 0049 (0)7745 8006
29	QUIMPER CAMPING-CAR 34 Route de Kerourvois 29500 ERGUE GABERIC Tél : 02 98 59 65 38	39	JURA LOISIRS 125 rue du Verger RN 83 39750 FESCHAUX Tél : 03 84 47 23 32	62	MOBILCAR Z.I. de la Vigogne Route d'Abbeville 62600 BERCK SUR MER Tél : 03 21 09 20 00	78	VAN CENTER 78 41, RN 10, 78310 COIGNIÈRES Tel : 01 30 05 12 01	IT	CARROZZERIA ZANINI BRUNO & C S.N.C (ITALIE) VIA S. Benedetto N.37 36026 SUMMAGA DI PORTOGRUARO - VE Tél : 0039 (0)421-205176	E	Gorbea (ESPAGNE) Tratato de Paris 19 01230 VITTORIA GASTEIZ Tel : 0034 945 240 417
30	CEVENNES CARAVANES 401 route de Montpellier 30350 CARDET Tel : 04 66 83 00 35	42	VAN & LOISIRS 42 ZA - 145 Les Beluzes 42370 RENAISON Tél : 04 77 66 49 72	64	BÉARN LOISIRS 89 Bd de l'Europe 64230 LESCAR Tél : 05 59 77 66 00	84	ROHMER CAMPING CAR SERVICES ZA Chalençon, 2 allée Victor Mitran 84270 VEDENE Tel : 04 90 27 10 01	IT	LUSSO CARAVAN SRL (ITALIE) Via Valle Grana, 18 12010 BERNEZZO Tél : 0039 (0)171 687043	AT	Webcamping.AT ROFANSIEDLUNG 420 H 6210 WIESING Tél : 0043 (0)524464077



CAMPEREVE
414 RUE DES PERROUINS
CS 20019
53101 MAYENNE CEDEX

Tel : 0033 (0) 2 43 30 30 29



Studio de création |  | anc-up.fr | Photos : Ad Hoc / Portobello

www.campereve.fr